

REVUE MUSICALE

DE 11h30



Union
Grand-Duc
Adolphe

n° 1 – février 2015

Fédération
Rétrospective
Congrès fédéral 2015
Les sociétés en action

Ecole de musique
Rétrospective "de Simmerfluch"
Stages – formations – Échanges
Concerts – Jeunes talents – NYWOL

Union Grand-Duc Adolphe

Fédération Nationale du Mouvement Associatif de la Musique Chorale et Instrumentale, du Folklore et du Théâtre du Grand-Duché de Luxembourg

Association sans but lucratif, Établissement reconnu d'utilité publique par loi spéciale du 1^{er} juin 1989

Fondée en 1863

Sous le Haut patronage de LLAARR Le Grand-Duc Jean et La Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte (†)

L'UGDA bénéficie du soutien financier du Ministère de la Culture



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Secrétariat fédéral

3, route d'Arlon, L-8009 STRASSEN

Tél. : (+352) 46 25 36-1

Fax : (+352) 47 14 40

E-mail : direction@ugda.lu

Internet : www.ugda.lu

Revue Musicale N° 1/2015

78^e année

Lëtzebuurger Museks-Zeitung

Organe officiel de l'Union Grand-Duc Adolphe

Périodicité : trimestriel

Tirage : 10.600

Contrat P&T : I7UGDA

Courriel : revue-musicale@ugda.lu

Responsables de l'édition :

Bureau exécutif de l'UGDA,

Jeannot Clement, Paul Scholer,

Gilles Lacour, Jeanie Da Silva Estevo,

Martine Sales, Raoul Wilhelm

Layout : Raoul Wilhelm

Imprimerie : Saint Paul, Luxembourg

Administration, abonnement et publicité : Union Grand-Duc Adolphe

Prix par abonnement : 2,50 Euro

Distribution gratuite aux sociétaires des 320 sociétés affiliées à l'UGDA.

La reproduction d'articles, même par extraits, n'est autorisée qu'en cas d'indication de la source.

Les manuscrits publiés ne reflètent pas nécessairement la manière de voir de l'UGDA.

Prochaine édition

4 mai 2015

Page	Objet
2	Impressum - Sommaire
3	Editorial - Investissez dans la culture
4	Les membres du Comité central • Administration de la Fédération et de l'Ecole de musique
5	Délégués régionaux
7	Le secrétaire général informe • Info • News
9	Assemblées régionales 2014 : le bilan
11	Assemblées régionales 2014 : Principales actions 2015
12	Assemblées régionales 2014 : Principales actions 2016 • Plan pluriannuel des concours
13	Assemblées régionales 2014 : Appuis financiers de l'UGDA - Règlement 2015
15	Rétrospective • Les 50 bougies du SNJ
16	Rétrospective • Fête de la Musique asbl - bilan, perspective et renouveau
17	Ecole de Musique de l'UGDA • Rétrospective • Le Service Volontaire Européen
18	Ecole de Musique de l'UGDA • Rétrospective • "de Simmer Fluch" - Freundschaft und Freiheit
20	152 ^e Congrès fédéral et 45 ^e Assemblée générale de la Mutuelle de l'UGDA
21	CIOFF® – World-Folkloriada
23	Ecole de Musique de l'UGDA • Concerts – Junge Talente on Tour – National Youth Wind Orchestra Luxembourg
25	Ecole de Musique de l'UGDA • Stages – Formations – Échanges
27	Communiqué • La SACEM prend possession de ses nouveaux locaux et fait le point • Luxembourg Music Publishers – Répertoire INECC Luxembourg
28	Documentation • Contrat de prêt à usage d'un instrument de musique – Extrait du code civil
30	Communiqué • Bundesakademie Trossingen • European Championship for Wind Orchestras
31	Festival International de Bandes de Música de Lleida • International meeting of young musicians • Con Brio - Großes interregionale Jungmusikertreffen • Internationales Blasorchester Festival London 2015
32	Centre de documentation de l'UGDA
33	Nouveau partenaire de l'UGDA • apart TV
34	En portrait • Choeur de Chambre Luxembourg
35	Les sociétés à l'étranger • Société Mandoliniste "La Lyre" Godbrange - E viva Barcelona
36	Les sociétés en action • "Concordia - The Voices"
37	Les sociétés en action • Schëtter Gesank
38	Les sociétés en action • Société Mandoliniste "La Lyre" Godbrange - Noten zum guten Zweck
39	Les sociétés en action • Affiches des manifestations
44	Les sociétés en action • Petites annonces • Postes vacants
51	Petites annonces • Varia
52	Petites annonces • À vendre
54	Calendrier des manifestations



"de Simmer Fluch": Ian de Toffoli, Jacqueline Posing-Van Dyck, Christian Klein, Serge Schonckert et Erny Delosch avec des acteurs de la comédie musicale. (Photo : J.M. "Lupo" Ludowicy).

En couverture : Scène du musical "de Simmer Fluch" (Photo : J.M. "Lupo" Ludowicy)



Louis KARMEYER
Président fédéral de l'UGDA

Investissez dans la culture !

Dans le contexte actuel, je souhaite transmettre un message important aux membres, collaborateurs et partenaires de notre fédération, accompagnés de mes meilleurs vœux pour l'année 2015.

Continuez à investir dans la culture – aussi bien votre temps que votre argent - car à notre époque et dans notre civilisation, les activités culturelles ont un grand rôle à jouer pour le développement collectif de la société ! La culture nous concerne tous, parce que notre quotidien s'inscrit non seulement dans l'exercice de notre activité professionnelle, mais également dans l'exercice d'activités culturelles en communauté qui nous permettent d'échapper au stress des journées chargées et aux inquiétudes d'un avenir souvent peu réjouissant dans le contexte mondial actuel.

Au-delà des bénéfices personnels pour chaque individu, les activités culturelles communautaires contribuent grandement à préserver la société des risques de conflits sociaux ou culturels en favorisant le rapprochement de personnes de tous les horizons, de toutes les couches sociales et de tous les âges tout en développant des valeurs fondamentales, comme l'esprit de groupe, la tolérance, le sens de la disponibilité et la solidarité. C'est pourquoi je remercie les membres de nos sociétés pour leur engagement et l'acharnement dont ils font preuve dans la poursuite de leurs idéaux musicaux et humains.

Avec la collaboration de ses 320 associations-membres et d'autres partenaires culturels émérites, notre fédération apporte également chaque année sa contribution à la vie socioculturelle sur l'ensemble du territoire luxembourgeois. Cette année, en dehors des activités annuelles traditionnelles, le programme d'action nous donnera l'occasion d'une plus intense collaboration avec l'INECC et l'Union Saint Pie X, avec notamment le concert «Missa Sancta Caecilia» organisé les 6 et 7 février prochains à Niederwiltz et à Esch-sur-Alzette, et le «Tour des Mélodies» destiné aux chorales adultes et ensembles vocaux organisé le 6 juin prochain à l'Abbaye Neumünster, qui sera combiné pour l'occasion à une grande foire aux éditions musicales à laquelle l'UGDA sera associée de très près.

Une autre manifestation haute en couleur s'adressant à toutes nos associations sera réalisée le 14 mai prochain en collaboration avec les Amis du Château de Beaufort sous le titre «Beaufort Castle in Concert». Nous nous réjouissons d'avance de pouvoir faire vivre la musique sous toutes ses formes à cette occasion, tout en permettant à de nombreuses sociétés membres de notre fédération de se rencontrer et de se produire en public dans le cadre magnifique du Château de Beaufort, et nous espérons que vous serez nombreux à vous associer à cette manifestation pour présenter le panel le plus large possible des secteurs de l'UGDA et rappeler la grande richesse culturelle de notre pays.

En ce qui concerne l'Ecole de musique, vous trouverez dans cette revue une rétrospective de l'événement-phare de l'année dernière, la création du musical «De Simmer Fluch» produit par l'Ecole de musique de l'UGDA et le SNJ en partenariat avec le Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg, et dont les éloges unanimes à l'issue des 4 représentations en novembre dernier démontrent le talent formidable ainsi que la persévérance exemplaire des jeunes participants et la qualité exceptionnelle du travail de l'équipe artistique qui les a encadrés tout au long du projet. Chapeau à tous les participants et responsables de ce grand et beau projet pour jeunes !

Pour 2015, l'Ecole de musique a prévu un nouvel événement d'exception qui a remporté un franc succès dès sa publication auprès des jeunes musiciens, à savoir une session de répétitions et concerts du «National Youth Wind Orchestra Luxembourg» en avril en Belgique et au Luxembourg qui sera clôturée en août-septembre par une grande tournée de concerts de deux semaines aux Etats-Unis organisée en collaboration avec «Diffwinds» et le «Blue Lake Fine Arts Camp Exchange Programme».




























Président d'honneur	Jacques SANTER		
Présidents honoraires	Roger DIEDERICH	Henri SCHUMACHER	Robert WEYLAND

COMITÉ CENTRAL

	Président fédéral: Louis KARMEYER 6, Waldbriedemeserstrooss, L-5680 Dalheim Courriel: louisskar@pt.lu GSM: 621 77 56 64		Membre: Martine DEPREZ 55, rue de la Paix, L-3541 Dudelange Courriel: deprezm1@pt.lu GSM: 661 68 19 97
	1 ^{er} Vice-président: Robert KÖLLER 289A, route d'Arlon, L-8011 Strassen Courriel: robko@pt.lu GSM: 621 37 10 84		Membre: Jean-Paul KINNEN 3, A Wokelt, L-8715 Everlange Courriel: kinnfam@pt.lu GSM: 621 16 59 46
	2 ^e Vice-président: Gilbert GIRSCH 4, Rue Eich, L-8354 Garnich Courriel: gilbertgirsch@hotmail.com GSM: 621 25 36 04		Membre: Jules KRIEGER 26, rue du Stade, L-6725 Grevenmacher Courriel: jules@krieger.lu GSM: 691 90 04 04
	Secrétaire général: Jeannot CLEMENT B.P. 35, L-3901 Mondercange Courriel: clementjeannot@me.com GSM: 621 16 66 07		Membre: Robert MAMER 11, Bousserwee, L-8818 Grevels Courriel: rmamer@pt.lu GSM: 691 70 69 43
	Trésorier général: André HEINEN 3, Op der Knupp, L-7432 Gosseldange Courriel: andre.heinen@fofa.lu GSM: 621 16 22 29		Membre: Raymond PETERS 4, route du Vin, L-6794 Grevenmacher Courriel: peters.r@pt.lu GSM: 621 17 60 88
			Membre: Marc THILL 21, Schafsstrachen, L-2510 Strassen Courriel: thillmarc@gmail.com GSM: 621 26 35 03

FÉDÉRATION	3, route d'Arlon • L-8009 Strassen • Tél.: 46 25 36-1 • Fax: 47 14 40 • Courriel: direction@ugda.lu • Web: www.ugda.lu Heures d'ouverture: Lu-Ve • 8h30 - 11h30 / 13h30 - 16h00 • Standard téléphonique: Lu-Ve • 8h30 - 11h30 / 13h30 - 16h30
Secrétariat fédéral Centre de documentation	Raoul WILHELM • Tél.: 46 25 36-21 • Courriel: raoul.wilhelm@ugda.lu Christian ROYER • Tél.: 46 25 36-23 • Courriel: christian.royer@ugda.lu Kevin CORDOBES • Tél.: 46 25 36-25 • Courriel: kevin.cordobes@ugda.lu (Apprenti administratif) Jeanie DA SILVA ESTEVAO • Tél.: 46 25 36-25 (Service volontaire d'orientation)
Mutuelle	Claude KRACK • Tél.: 46 25 36-27 • Courriel: claud.krack@ugda.lu
Secrétariat européen	Martine SALES • Tél.: 46 25 36-34 • Courriel: martine.sales@ugda.lu
Département des finances	Carlo KÖLLER • Tél.: 46 25 36-20 • Courriel: carlo.koeller@ugda.lu (Fédération) Nathalie ALVES • Tél.: 22 05 58-29 • Courriel: nathalie.alves@ugda.lu (Ecole) Claude KRACK • Tél.: 46 25 36-27 • Courriel: claud.krack@ugda.lu (Mutuelle)
ECOLE DE MUSIQUE	3, route d'Arlon • L-8009 Strassen • Tél.: 22 05 58-1 • Fax: 22 22 97 • Courriel: ecole@ugda.lu • Web: www.ugda.lu/ecomus Heures d'ouverture: Lu-Ve • 8h00 - 12h00 / 13h00 - 16h30
Direction	Paul SCHOLER • Tél.: 22 05 58-30 • Courriel: paul.scholer@ugda.lu Gilles LACOUR • Tél.: 22 05 58-33 • Courriel: gilles.lacour@ugda.lu
Secrétariat	Céline BIZZARO • Tél.: 22 05 58-31 • Courriel: celine.bizzaro@ugda.lu Gwen GARGANESE-KRIER • Tél.: 22 05 58-37 • Courriel: gwen.krier@ugda.lu Caroline KIPP • Tél.: 22 05 58-28 • Courriel: caroline.kipp@ugda.lu Claude MOUSEL • Tél.: 22 05 58-38 • Courriel: claud.mousel@ugda.lu Anne ZENS • Tél.: 22 05 58-32 • Courriel: anne.zens@ugda.lu Keith WIRRELL • Tél.: 22 05 58-39 • evs@ugda.lu (Volontaire européen)
ECOLE DE MUSIQUE DU CANTON DE CLERVAUX	Montée du Château • B.P. 70 • L-9701 Clervaux • Tél.: 92 96 76 • Fax: 92 94 27 • Courriel: mcc@pt.lu • Web: www.ugda.lu/ecomus Heures d'ouverture: Lu-Ve • 8h00 - 12h00 / 13h30 - 16h30 Thomas REUTER • Attaché à la direction • Tél.: 92 96 76 • Courriel: thomas.reuter@ugda.lu Eliane DA ROCHA-PEFFER • Tél.: 92 96 76 • Courriel: eliane.rocha@ugda.lu Martine REISEN • Tél.: 92 96 76 • Courriel: martine.reisen@ugda.lu

DÉLÉGUÉS RÉGIONAUX

CAPELLEN		Gilbert BIRGEN 6 Rue Guillaume Kremer L-4999 SCHOUWEILER Tél: 621 29 43 41 Courriel: gigubi@pt.lu	GREVENMACHER		Gaston GENGLER 5A Rue de Roodt-sur-Syre L-6933 MENDS DORF Tél: 77 04 40 Courriel: grithiel@pt.lu
		Romain RIES 4 Rue Lumière L-3516 DUDELANGE Tél: 621 63 73 07 Courriel: javiejones@pt.lu			
CLERVAUX		Nico FELLENS 16A Rue Joseph Conrad L-9908 TROISVIERGES Tél: 691 30 10 00 Courriel: nfellens@pt.lu			Martine FELLER-ADAM 4 Franziskusstrasse D-66706 PERL/BESCH Tél: 691 78 96 73 Courriel: martineadam@globe.lu
		Guy HENCKES B.P. 13 L-9901 TROISVIERGES Tél: 621 26 58 22 Courriel: guy.henckes@education.lu			André FELLER 4 Franziskusstrasse D-66706 PERL/BESCH Tél: 691 64 62 84 Courriel: andrefeller@globe.lu
		Raymond SCHROEDER 18 Um Weiher L-9805 HOSINGEN Tél: 621 24 42 85			Romain HENRION 2 Allée du Carmel L-1354 LUXEMBOURG Tél: 43 84 97 Courriel: herom@pt.lu
DIEKIRCH		François FLIES 63 Rue de Luxembourg L-4973 DIPPACH Tél: 621 79 64 61	LUXEMBOURG		Jos KONTZ 7 Place Sauerwiss L-2512 LUXEMBOURG Tél: 42 52 44
ECHTERNACH		Romain OSWEILER 7 Rue de Dickweiler L-6571 OSWEILER Tél: 691 91 56 55 Courriel: romain.osweiler@rosport.lu			Pol MICHEL 12 Rue St. Ulric L-2651 LUXEMBOURG Tél: 661 82 35 08 Courriel: technique@spatzen.org
ESCH-SUR-ALZETTE		Francis GOERGEN 17 Rue Michel Rodange L-4660 DIFFERDANGE Tél: 621 14 65 44 Courriel: goefr@yahoo.fr			Angèle MICHEL 12 Rue St. Ulric L-2651 LUXEMBOURG Tél: 661 52 77 74 Courriel: michels1@pt.lu
		Josée KLEMAN-MANDERSCH 123 Rue Theodore De Wacquant L-3899 FOETZ Tél: 621 29 45 91 Courriel: jkleman@pt.lu	MERSCH		Jean SCHAMMO 66 Rue des Champs L-7218 HELMSANGE Tél: 621 74 73 78 Courriel: jeanscha@pt.lu
		Jos KREINTZ 7 Um Klaepchen L-5720 ASPELT Tél: 621 24 50 49 Courriel: jkreintz@pt.lu			Susanne KRAMER 28a Beschmontsbongert L-7526 MERSCH Tél: 691 48 08 21 Courriel: besus.kramer@gmail.com
		Léon MILLIM 8a Rue du Cimetière L-3396 ROESER Tél: 661 19 12 59 Courriel: millimln@pt.lu	REMICH		Maurice GRAVIER 12 Rue des Vergers F-57570 CATTENOM Tél: 0033-6-88 81 76 00
		Adèle ROSSETTI 30 Rue de l'Usine L-4490 BELVAUX Tél: 621 23 34 17 Courriel: donvenm@pt.lu			Monique ZEIMET-SCHROEDER 6 Rue de la Sapinière L-5571 REMICH Tél: 23 69 87 64 Courriel: mr_zeimet_schroeder@yahoo.de
		Arlette WAGNER-HEITZ 114 Cité Paerchen L-3870 SCHIFFLANGE Tél: 691 64 38 32 Courriel: pierrot@internet.lu	VIANDEN		Joé HEINTZEN 14 Rue Theodore Bassing L-9405 VIANDEN Tél: 661 22 08 52 Courriel: joheintz@pt.lu
		Caroline WEBER-MAES 185 Cité Emile Mayrisch L-3855 SCHIFFLANGE Tél: 621 25 84 14 Courriel: cmnweber@pt.lu	WILTZ		Roger AACHEN 4 Rue Brill L-9655 HARLANGE Tél: 691 65 19 34

Ne laissez rien au hasard!

La CMCM vous assiste.

Régime commun



Hospitalisation au Luxembourg

Des remboursements complémentaires à ceux de votre caisse de maladie.



Traitements médico-dentaires

Des remboursements complémentaires à ceux de votre caisse de maladie.



Hospitalisation à l'étranger

Des remboursements complémentaires à ceux de votre caisse de maladie.



CMCM-Assistance

Votre assistance 24h sur 24 et 7/7 jours dans le cas de vos voyages à l'étranger.

Régime particulier



PRESTAPLUS

Le remboursement de vos frais d'hospitalisation et honoraires médicaux en 1^{re} classe.



DENTA & OPTIPLUS

Des remboursements substantiels pour prestations dentaires et d'optique.

49, rue de Strasbourg | L-2971 LUXEMBOURG | téléphone: 49 94 45-1 | Fax: 49 11 53
Bureaux ouverts du lundi au vendredi de 8h45 à 11h45 et de 13h00 à 17h00

Devenez membre de la CAISSE MÉDICO-CHIRURGICALE MUTUALISTE! Possibilité d'adhésion via notre site www.cmcm.lu



NOTRE
POINT
COMMUN ?



Nous sommes membres Raiffeisen.



Raiffeisen est une banque coopérative. Et ça change tout! Devenez membre Raiffeisen et profitez des conditions préférentielles OPERA. Augmentez encore plus vos avantages en faisant de Raiffeisen votre partenaire bancaire privilégié. Découvrez tous les avantages OPERA avec votre conseiller dans l'agence Raiffeisen la plus proche ou sur www.raiffeisen.lu. Chez nous, c'est vous le patron.

www.raiffeisen.lu



Infos – News – Infos – News – Infos – News – Infos



Jeannot CLEMENT

Secrétaire général de l'UGDA

En ce début d'année, je ne voudrais pas manquer de présenter mes meilleurs vœux de bonheur, de prospérité, de réussite, de satisfaction et de santé pour 2015 à tous nos membres et collaborateurs, enseignants, élèves et parents ainsi qu'à nos partenaires. En même temps, je tiens à remercier tout un chacun pour son engagement exemplaire et fondamental, en particulier au niveau de son association au sein de laquelle il s'engage corps et âme de façon bénévole dans l'intérêt de la vie culturelle dans notre pays. Votre précieuse collaboration mérite ma grande estime et reconnaissance.

➤ Assemblées régionales 2014

Les assemblées régionales se sont déroulées de façon constructive et harmonieuse. 202 (69%) associations sur 320 ont participé à ces réunions. Le rapport détaillé se trouve dans cette revue musicale.

➤ Médailles pour 60 années d'activités et plus

A partir du 1^{er} janvier 2015, les médailles pour 60 années d'activités et plus dans nos associations sont remises au niveau des associations. Les personnes concernées figureront d'office sur les relevés des médaillés. 96% des associations présentes se sont prononcées pour cette façon de procéder.

➤ Assemblées régionales 2015

Les assemblées régionales 2015 sont prévues de la manière suivante:

Nord: Reisdreifer Musek
Sud: Harmonie Municipale Dudelange
Centre: Theaterfrënn Habscht
Est: Hierber Musek

Conformément à la demande, le timing sera revu.

➤ Congrès fédéral

Pour la première fois, le Congrès fédéral aura lieu le même jour que l'Assemblée générale de la Mutuelle le 1^{er} mars 2015 au Conservatoire de la Ville de Luxembourg.

Ils seront suivis d'un déjeuner en commun auquel nous vous prions de bien vouloir vous inscrire. Ce repas aura lieu comme les années précédentes au Centre culturel «An der Eech» à Leudelange (en face de l'église).

A part les points ordinaires, la nomination de M. Marc Thill comme membre du comité central pour une période de 4 ans est à confirmer par le congrès. En plus, le règlement concernant le concours des orchestres à vent en 2016 est à adopter. Il en est de même du plan pluriannuel des concours et du règlement des appuis financiers.

➤ Assemblée générale de la Mutuelle

L'assemblée générale aura lieu pour la première fois conjointement avec le congrès fédéral le 1^{er} mars 2015 au Conservatoire de la Ville de Luxembourg. A part les points ordinaires, la nomination de M. Louis Schmitz comme vérificateur des comptes de la Mutuelle pour une période de 2 ans est à confirmer par l'assemblée.

➤ Programme d'actions 2015

Le programme d'actions, tel que connu en ce moment, comprend entre autres un festival de théâtre et un spectacle haut en couleurs, le «Beaufort Castle in Concert». Le détail du programme d'actions est publié dans cette revue musicale.

➤ Concert «Missa Sancta Caecilia»

Les 6 et 7 février 2015 a eu lieu la première manifestation de l'UGDA de l'année 2015, le concert «Missa Sancta Caecilia» à Niederwiltz et à Esch-sur-Alzette, ceci en collaboration avec l'INECC et l'Union Saint Pie X. Ce succès remarquable est le mérite de tous les intervenants que nous félicitons de tout cœur.

➤ Beaufort Castle in Concert

Cette nouvelle manifestation pleine de couleurs, programmée pour le 14 mai 2015 au Château de Beaufort, s'adresse à toutes nos associations.

Merci de bien vouloir nous signaler dans les meilleurs délais votre intérêt de participation.

➤ UGDA Museksdag

Le 14 juin 2015 aura lieu le 13^e «UGDA-Museksdag» sur la Place d'Armes à Luxembourg.

Merci de bien vouloir nous signaler votre intérêt de participer à cette manifestation.

➤ Concert national Harmonies et Fanfares

Cette année le Concert national des Harmonies et Fanfares sera joué par les sociétés de musique Fanfare Royale Grand-Ducale Luxembourg-Grund-Fetschenhof-Cents-Pulvermuhl et la «Schierener Musek».

Le concert sera organisé par l'UGDA en collaboration avec la «Leidelenger Musek» au Centre culturel «An der Eech».

➤ Tour des Mélodies

En collaboration avec l'INECC et l'Union Saint Pie X aura lieu à l'Abbaye Neumünster en date du 6 juin 2015 le Tour des Mélodies destiné aux chorales adultes et ensembles vocaux. En même temps aura lieu une foire aux éditions musicales.

➤ Fête Nationale: parade

L'UGDA sera représentée cette année à la parade de notre Fête Nationale par les sociétés de musique de Kleinbettingen, Clemency et Koerich.

➤ Festival de théâtre

Cette année aura de nouveau lieu un festival de théâtre qui se déroulera du 26 au 29 mars au Centre Martialis à Ellange (Mondorf-les-Bains).

➤ Concours pour orchestres à vent en 2016

Le projet de règlement du concours a été présenté lors de nos assemblées régionales et sera finalisé avec le groupe HaFaBra.

➤ Ecole de musique du Canton de Clervaux

Le 1^{er} février 2015 a eu lieu la remise de diplômes de l'Ecole de musique du Canton de Clervaux au Centre culturel de Wincrange. Félicitations aux 169 lauréats des cours 2013/14.

➤ Ecole de musique de l'UGDA

Le 8 février 2015 a eu lieu la remise de diplômes à 898 lauréats de cours de musique 2013/14 au Centre Scolaire et Sportif Prince Guillaume à Kehlen. Félicitations à tous les diplômés.

➤ Musical «De Simmer Fluch»

En partenariat avec le Service National de la Jeunesse, l'Ecole de Musique de l'UGDA a réalisé en 2014 le musical «de Simmer Fluch», texte Ian Toffoli et musique Erny Delosch. Plus de 80 jeunes ont ravi le public lors des 4 présentations par leur savoir-faire et leur engagement.

Félicitations à tous les acteurs et actrices pour ces prestations extraordinaires.

➤ Service National de la Jeunesse

Le SNJ vient de souffler ses 50 bougies au Rockhal à Esch-sur-Alzette en présence du Prince Guillaume. 50 années au service de toute la jeunesse méritent notre grande reconnaissance et nos très sincères félicitations.

Un merci spécial à Georges Metz, directeur, et toute son équipe, pour l'excellente collaboration avec notre Ecole de Musique.

➤ Asbl Fête de la Musique

L'asbl Fête de la Musique avait invité à son traditionnel pot des partenaires au Trifolion à Echternach. A cette occasion le projet de programme 2015 fut évoqué. Ce fut également l'occasion de présenter le nouveau président de l'asbl en la personne de Roger Hamen ainsi que le nouveau coordinateur Jérôme Konen. Sincères félicitations à la nouvelle équipe et merci à René Penning et Damiano Nigro pour le travail réalisé les dernières années.

➤ Charte du Bénévolat

L'UGDA vient de signer, comme pas mal d'autres associations, la charte du bénévolat.

➤ Adresses e-mail

Les associations sont invitées à nous transmettre leurs adresses e-mail et à ne pas oublier de nous communiquer toutes les mises à jour qui s'imposent.

➤ Courrier des associations

Il est rendu attentif que pas mal d'associations oublient de mettre une adresse d'expéditeur sur les enveloppes de correspondance. Ceci a pour conséquence que les courriers mal adressés ne sont pas retournés aux associations.

➤ Contrat d'instrument

Afin d'éviter toute situation désagréable, les associations sont bien conseillées de conclure des contrats avec les membres de leur association pour tout matériel mis à leur disposition, notamment pour les instruments de musique. Un contrat type est publié sur notre site internet et dans cette revue musicale.

➤ Matricule des membres

Etant donné que le Ministère d'Etat exige la matricule de nos membres pour accorder une quelconque médaille étatique, nous nous voyons obligés d'obtempérer à cet ordre et de vous demander bon gré mal gré les données de votre matricule nationale. Merci pour votre compréhension.

➤ Apart TV

Cette nouvelle chaîne de télévision luxembourgeoise vient de commencer ses émissions en date du 15 janvier passé. Une partie des émissions est réservée aux actions culturelles dans notre pays et en particulier auprès de l'UGDA. Ainsi l'UGDA pourra, dans le cadre de son partenariat, présenter mensuellement ses activités ainsi que les affiches des manifestations de nos associations publiées dans notre revue musicale. Félicitations aux initiateurs de cette chaîne privée et bonne chance pour l'avenir.

➤ Convention avec le Ministère de la Culture

Le Ministère de la Culture vient de conclure une nouvelle convention avec la fédération et l'Ecole de Musique de l'UGDA. Lors d'une récente entrevue avec Madame Maggy Nagel, Ministre de la Culture, les activités, la gestion et le financement de l'UGDA ont été débattus de manière constructive et critique. Le bureau exécutif tient à remercier Madame la Ministre pour cet échange encourageant et pour la conclusion des nouvelles conventions pour les années à venir.

➤ Merci

Merci à vous tous pour les innombrables concerts organisés avec succès en ce début d'année et beaucoup de courage pour vos futurs projets culturels qui représentent pour nous des maillons importants de nos activités culturelles.



Assemblées régionales 2014 : le bilan

Les assemblées régionales 2014 se sont déroulées de manière constructive et harmonieuse.

En résumé, les points importants de ces réunions.

Lieux et dates :

Nord : Saeul, Centre culturel (8.12.14.)
Sud : Soleuvre, «Scheierhaff», Salle Artikuss (10.12.14.)
Centre : Cents, Centre sociétaire (11.12.14.)
Est : Echternach, Trifolion (15.12.14.)

Présences :

	par lieu	par région
Nord :	45	37/66 (56%)
Sud :	63	58/83 (70%)
Centre :	55	75/123 (61%)
Est :	39	32/48 (67%)
Total :		202/320 (63%)

Délégués régionaux :

Avec grande satisfaction, nous avons pris note de l'élection de Madame Josette Rossetti (Bieleser Musek) comme nouvelle déléguée régionale et de la confirmation des dames Arlette Wagner-Heitz et Caroline Weber-Maes, cooptées l'année passée, comme déléguées régionales. Néanmoins 14 postes restent toujours vacants. Avis aux amateurs et merci d'avance pour votre collaboration.

Comité central :

La nomination de M. Marc Thill comme membre du comité central pour une période de 4 ans est à confirmer par le congrès.

Mutuelle :

La nomination de M. Louis Schmitz comme vérificateur des comptes de la Mutuelle pour une période de 2 ans est à confirmer par l'assemblée générale.

Rétrospective 2014 :

L'année 2014 fut une année pleine d'actions culturelles et couronnée de succès, dont notamment à côté des activités traditionnelles :

- Clôture du 150^e anniversaire avec soirée de gala au Casino 2000 à Mondorf-les-Bains;
- Congrès du 150^e anniversaire avec exposé notable de notre président honoraire Henri Schumacher;
- Signature de 11 contrats de coopération transfrontalière avec les fédérations de la Grande Région, voire de l'Italie au Château de Bourglinster dans le cadre du 1^{er} Festival International pour Mandolines et Guitares organisé par la Société Mandoliniste «La Lyre» de Godbrange;
- Concours européen de chant choral au «Mierscher Kulturhaus»;
- Journées et Concerts nationaux;
- Signature de la Charte du Bénévolat;
- «Klangwellen – Waves», le cadeau du 150^e anniversaire de l'Ecole de Musique de l'UGDA;
- le musical «de Simmerfluch»;
- la conférence «InterNATIONAL net_works».

L'UGDA en chiffres

Fédération (asbl)

Comité central :	11 membres
Bureau exécutif :	5 membres
Délégués régionaux :	27 délégués (14/40 postes vacants)
Personnel :	6 Employés, dont un adjoint au secrétaire général, un comptable, un apprenti administratif et une volontaire d'orientation
Membres :	12.451 personnes 1.748 pers. en plusieurs associations

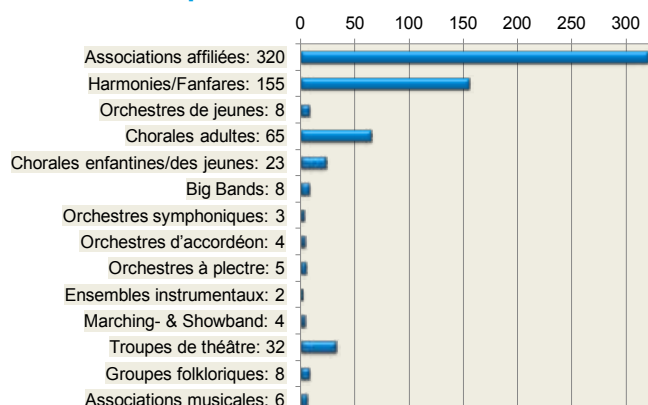
Ecole de Musique (établissement d'utilité publique)

Comité central :	11
Conseil d'administration :	5
Personnel :	Directeur, Directeur adjoint, 6 Employés, 2 Volontaires européens
Ecole de Musique du Canton de Clervaux :	1 chargé de direction, 2 employées,
Communes conventionnées :	60
Elèves :	4.944 (situation novembre 2014)
Chargés de cours :	198
Nombre d'heures d'enseignement hebdomadaires :	2.668

Mutuelle (Société de secours mutuels reconnue par l'Etat)

Conseil d'Administration :	9
Personnel :	1 employé à tâche partielle
Associations-membres effectives :	182 avec 8.369 membres
Associations-membres honoraires :	118 avec 5.419 membres
Membres individuels :	917
Membres honoraires individuels :	243
Total général :	14.948 membres

Les affiliations par branche d'activité





L'ouverture de l'assemblée régionale de la circonscription Sud a été faite par l'ensemble des jeunes de l'Harmonie de Soleuvre sous la direction d'Eric Engel.

Situation financière:

	Bilan 2014	Budget 2015
Fédération:	+ 1.117,00	- 52.588
Ecole de Musique:	- 146.105,00	- 231.570
Mutuelle:	+ 27.251,77	+ 3.500

Appuis financiers:

Le règlement relatif aux appuis financiers est adapté. Les détails sont publiés dans cette revue musicale.

Programme d'actions 2015:

Le programme d'actions, tel que connu en ce moment, comprend entre autre un festival de théâtre et un spectacle haut en couleurs, le «Beaufort Castle in Concert».

Les associations sont invitées à renvoyer dans les meilleurs délais le formulaire de participation aux différentes manifestations du programme d'actions publié dans cette revue musicale.

Règlement pour le concours des orchestres à vent en 2016:

Le règlement en question est présenté et sera finalisé au niveau du groupe harmonies, fanfares et brass-bands.

Plan pluriannuel des concours:

Le plan pluriannuel des concours 2016-2019 trouve l'approbation de l'assistance.

Il est publié dans cette revue musicale.

Distinctions pour 60 années et plus d'activités culturelles:

96% des associations présentes plaident pour une remise des médailles pour 60 années d'activités et plus au sein des associations. 2 associations (1%) sont pour le maintien de la remise avec les médailles gouvernementales alors que 6 associations (3%) s'abstiennent.

Médailles gouvernementales 2015:

Il est rappelé que les propositions pour les médailles gouvernementales doivent être envoyées à la fédération pour le 31 décembre 2014 au plus tard.

Assemblées régionales 2015:

Les assemblées régionales 2015 sont prévues de la manière suivante:

Nord: Reisdreifer Musek
Sud: Harmonie Municipale Dudelange
Centre: Theaterfrënn Habscht
Est: Hierber Musek

Conformément à la demande, le timing sera revu.

Finalement, je tiens à remercier toutes les associations présentes à nos différentes réunions et en particulier, pour leur apport constructif tout au long de l'année.

Jeannot CLEMENT
Secrétaire général



Encadrement musical de l'assemblée régionale de la circonscription Est, par les "HarMunEch Hämelmaousbléiser Eechternoach", sous la direction de Katrin Hagen.



Principales actions 2015

avec l'appui financier du Ministère de la Culture

DATE	ÉVÉNEMENT	LIEU proposé
06.02.	Concert «Missa Sancta Caecilia» oeuvre pour chœurs et orchestre d'harmonie de Claude Windeshausen	Eglise décanale, Niederwiltz (en collaboration avec l'INECC, l'Union Saint Pie X et le Festival de Wiltz)
07.02.	Concert «Missa Sancta Caecilia» oeuvre pour chœurs et orchestre d'harmonie de Claude Windeshausen	Eglise St Joseph, Esch-Alzette (en collaboration avec l'INECC et l'Union Saint Pie X)
01.03.	152 ^e Congrès fédéral de l'UGDA et 45 ^e Assemblée générale de la Mutuelle de l'UGDA	Conservatoire de la Ville de Luxembourg
14.05.	Beaufort Castle in Concert Songs, Music, Folklore & more	Château(x) Beaufort (*) Spectacle réunissant chorales, chorales enfantines et des jeunes, harmonies/fanfares, orchestres des jeunes, ensembles à plectre, orchestres d'accordéon et groupes folkloriques
06.06.	Tour des Mélodies (chorales adultes et ensembles vocaux) Foire aux éditions musicales	Centre Culturel Régional Abbaye de Neumünster (en collaboration avec l'INECC et l'Union Saint Pie X)
14.06.	13 ^e UGDA-Museksdag	Luxembourg-Ville (Place d'Armes)
18.06.	Festivité avec remise des médailles dans les Ordres Nationaux et Remise des prix «Sociétés à l'étranger 2014»	Centre Paul Barblé à Strassen (en collaboration avec la Commune de Strassen)
23.06.	Parade à l'occasion de la Fête Nationale (défilé non-militaire) avec la participation de l'Harmonie de Clemency, de l'Harmonie de Kleinbettingen et de la Fanfare de Koerich	Luxembourg-Gare (Avenue de la Liberté)
12.07.	Concert de clôture du Stage National d'orchestres à plectre de Remiremont	ArcA Bertrange
11.10.	Concert des lauréats Chorale Muselfénkelcher Grevenmacher (Jeunes) 2011 Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie (2013) «Les enfants qui chantent» du Conservatoire d'Ettelbruck (2014)	Casino 2000 Mondorf-les-Bains
07.11.	Concert National des Harmonies et Fanfares avec la participation de la Fanfare Royale Grand-Ducale Luxembourg-Grund-Fetschenhof-Cents-Pulvermuhl et la Schierener Musek	Centre sociétaire Leudelange (en collaboration avec la Leidelenger Musek)
08.11.	Journée Nationale de l'Accordéon	Salle Ariston, Esch-sur-Alzette (en collaboration avec Les Amis de l'Accordéon)
	Plaquette «150 Joer UGDA»	avec l'appui de la BCEE
ASSEMBLÉES RÉGIONALES		
07.12.	Nord (cantons: Clervaux, Diekirch, Redange, Vianden et Wiltz)	Organisation locale: Reisdreffer Musek a.s.b.l.
08.12.	Sud (canton: Esch-sur-Alzette)	Organisation locale: Harmonie Mun. Dudelange
10.12.	Centre (cantons: Capellen, Luxembourg et Mersch)	Organisation locale: Theaterfrënn Habscht
14.12.	Est (cantons: Echternach, Grevenmacher et Remich)	Organisation locale: Hierber Musek
REVUE MUSICALE		
09.02.	Revue Musicale N° 1 (date de clôture : 05.01.)	
04.05.	Revue Musicale N° 2 (date de clôture : 30.03.)	
06.07.	Revue Musicale N° 3 (date de clôture : 01.06.)	
12.10.	Revue Musicale N° 4 (date de clôture : 07.09.)	
30.11.	Revue Musicale N°5 (date de clôture : 26.10.)	

(*) Lieu à définir resp. à confirmer.

Principales actions 2016

avec l'appui financier du Ministère de la Culture

DATE	ÉVÉNEMENT	LIEU proposé
01.01.	Concert de Nouvel An	Casino 2000 Mondorf-les-Bains
28.02.	153 ^e Congrès fédéral et 46 ^e Assemblée générale de la Mutuelle	Conservatoire Luxembourg
	Blosmuseksconcours 2016	Bissen
avril	Rencontre mandolines et guitares	Bourglinster (*) (coopération interrégionale)
14.- 17.04.	Festival du Théâtre Répétitions: 14. & 15.04.2016 - Public: 16. & 17.04.2016	Centre Martialis Ellange (Mondorf) (en collaboration avec le «Theaterensemble Ënner Wouer (Amicale Elleng a.s.b.l.)»)
	Concert final du stage de direction avec ... (compositeur étranger de renommée)	CAPe / Trifolion (*) Projet qui s'adresse aux Orchestres des jeunes
	Concert Vocal (Type: Musical) (soit «Journée du Chant Choral)	ArcA Bertrange (*) - Projet qui s'adresse aux Chorales d'adultes et des jeunes
	Concert «Nei Wierker» - Premières mondiales de nouvelles compositions / arrangements d'élèves des classes de composition des Conservatoires de Luxembourg, d'Esch-sur-Alzette, du Nord	Conservatoire de Luxembourg (*) avec la participation de 3 sociétés de musique (niveaux A / B / C) et le concours d'éditions étrangères
	Luxembourg Band Tattoo	(*)
	Festival «Accordéon» (Wertungsspiel)	Vianden: Centre Larei (*) (coopération interrégionale)

ASSEMBLÉES RÉGIONALES

05.12.	Nord (cantons: Clervaux, Diekirch, Redange, Vianden et Wiltz)	Organisation locale: (*)
07.12.	Sud (canton: Esch-sur-Alzette)	Organisation locale: (*)
08.12.	Centre (cantons: Capellen, Luxembourg et Mersch)	Organisation locale: Chorale Schuttrange et Harmonie de la Commune de Schuttrange
12.12.	Est (cantons: Echternach, Grevenmacher et Remich)	Organisation locale: Harmonie Municipale Mondorf-les-Bains (*)

(*) Lieu à définir resp. à confirmer.

Plan pluriannuel des concours

Les concours de l'UGDA 2016-2019

2016

Concours Luxembourgeois 2016 pour orchestres à vent

Les 16 et 17 avril 2016 (ou 16 et 17 juillet 2016) à Bissen

Formations acceptées:

- Orchestres à vents: Niveau B-C-D
- Orchestres des jeunes

2017

Concours Musical Européen 2017 pour harmonies / fanfares / brass bands

Les 29 et 30 avril 2017 (ou 15 et 16 juillet 2017) à la Philharmonie Luxembourg (alternativement Salle ARTIKUSS Soleuvre)

Formations acceptées:

- Harmonies / fanfares / brass bands: Niveau A
- Orchestres des jeunes: Niveau A

2018

Concours Européen pour chorales

Les 21 et 22 avril 2018 (ou 14 et 15 juillet 2018) au Centre ArcA à Bertrange

Formations acceptées:

- Chorales adultes: tous niveaux,
- Chorales enfantines et des jeunes: tous niveaux

2019

Concours Européen pour big bands / orchestres à plectre

Les 27 et 28 avril 2019 (ou 13 et 14 juillet 2019) au Conservatoire d'Esch/Alzette (alternativement CAPe Ettelbruck)

Formations acceptées:

- Big Bands classiques: tous niveaux confondus
- Orchestres à plectres: tous niveaux confondus

Les dates et lieux des concours restent à confirmer

Appuis financiers de l'UGDA

Règlement 2015

1. Subsidés

10^e, 20^e, 25^e, 30^e, 40^e, 50^e, 75^e, 125^e, 150^e et 175^e anniversaire: **375 €**

100^e et 200^e anniversaire: **500 €**

2. Concert d'honneur

Un concert d'honneur est offert par l'UGDA pour les occasions suivantes:

- inauguration des salles de musique
- inauguration de drapeau
- anniversaires énumérés sub 1 du présent règlement.

Seules les sociétés affiliées à l'UGDA sont habilitées à donner des concerts d'honneur.

Type I: une société est appelée à donner le concert d'honneur, sous réserve de l'accord préalable du Comité central et de la société appelée à donner ce concert:

- société organisant le concert: indemnité de **350 €**
- société qui donne le concert: indemnité de **250 €**, plus prise en charge des frais de transport en bus, y compris, le cas échéant, le transport des instruments.

Type II: plusieurs sociétés sont appelées à donner le concert d'honneur, sous réserve de l'accord préalable du Comité central et des sociétés appelées à donner ce concert:

- société organisant le concert: indemnité de **750 €**, sous réserve de trouver un accord avec les sociétés qui donnent le concert en ce qui concerne la participation à leurs frais.

Pour les groupes folkloriques et les troupes de théâtre, la dénomination «représentation d'honneur offerte par l'UGDA» se substitue à la dénomination «concert d'honneur».

3. Echarpe d'honneur de l'UGDA

Anniversaires: 100^e, 150^e et 200^e.

La remise de l'écharpe d'honneur de l'UGDA se fait le jour du Congrès fédéral, dans l'année qui suit les festivités des anniversaires précitées.

4. Concerts / Journées / Représentations nationales

Périodicité

Chaque année:

- Journée nationale des Chorales d'Adultes appelée: «Nationalen Chouergesangsday»
- Concert national des Harmonies et Fanfares
- Journée nationale de l'Accordéon (50% du budget car manifestation en principe prévue tous les 2 ans)

Tous les 2 ans:

- Concert national des Big Bands
- Rendez-vous des Mandolines et Guitares
- Journée nationale du Folklore

Tous les 5 ans:

- Manifestation nationale du Théâtre «Theaterfestival»

L'UGDA

- se charge de la réalisation et de la diffusion de la publicité (affiches, dépliants, invitations, site internet, Revue Musicale, presse);
- verse à l'organisateur une enveloppe globale de **1.375 €**, qui inclut toutes les indemnités et les frais de transport.

La société organisatrice

- perçoit de la fédération une enveloppe globale de **1.375 €** pour l'organisation de son événement national;
- peut encaisser d'éventuelles recettes telles que billets d'entrée, boissons, catering (les délégués de l'UGDA bénéficient de l'entrée gratuite à la manifestation).

Pour la **Journée nationale de l'Accordéon**, étant donné que les sociétés ont convenu d'une périodicité annuelle, leur enveloppe s'élève à **687,50 €** par manifestation/année.

5. UGDA Museksdag

L'UGDA

- se charge de la réalisation et de la diffusion de la publicité (affiches, dépliants, invitations, site internet, Revue Musicale, presse);
- alloue un forfait pour frais encourus à chaque société représentée avec un effectif
 - supérieur ou égal à 10 personnes: **550 €**
 - inférieur à 10 personnes: **300 €**

6. Autres grandes manifestations organisées par l'UGDA

L'UGDA

- se charge de la réalisation et de la diffusion de la publicité (affiches, dépliants, invitations, site internet, Revue musicale, Presse);
- prend en charge le transport en bus des sociétés participantes;
- offre aux participants actifs des bons de consommation d'une valeur de 6 €.

7. Règlement «Sociétés à l'étranger»

Un montant global arrêté annuellement au budget de la Fédération est prévu pour les sociétés,

- qui sont officiellement chargées par l'UGDA de représenter la Fédération;
- qui introduisent au préalable une demande pour représenter l'UGDA à l'étranger à des manifestations à caractère officiel et culturel, c.-à-d. pour des concerts, concours, festivals, dont pièces à l'appui comme p.ex. une invitation officielle de la part de l'organisateur;
- qui n'ont pas déjà bénéficié d'une subvention dans le cadre du présent programme au cours de l'année précédente, à l'exception des sociétés qui sont officiellement chargées par l'UGDA de représenter la fédération;
- qui transmettent un décompte des frais de transport avec pièces à l'appui au secrétariat fédéral.

Il est expressément convenu qu'une autorisation préalable émise par la Fédération ne comporte pas automatiquement l'attribution d'un prix quelconque dans le cadre du programme ad hoc.

La session s'étend du 1^{er} janvier au 31 décembre de l'année courante. La somme allouée par société ne peut pas dépasser le montant de **750 €**. La répartition des subventions se fera en janvier pour l'année précédente sur décision du Comité central.

La remise du prix éventuellement attribué se fait à l'occasion d'une festivité organisée durant l'année. En cas d'absence du représentant de la société invitée pour cette occasion, l'attribution du prix devient d'office caduc.



Beaufort Castle in Concert
Songs, Music, Folklore & more
le 14 mai 2015
à partir de 11.00 heures
Concerts et prestations en plein air et
dans des coins pittoresques du château
APPEL DE CANDIDATURES
aux harmonies/fanfares, orchestres de jeunes, orchestres à plectre, orchestres d'accordéon,
drum & marching bands, ensembles instrumentaux, chorales, chorales enfantines/de jeunes,
ensembles vocaux, groupes folkloriques ...
Candidatures à direction@ugda.lu

Les 50 bougies du SNJ

Félicitations cordiales à nos amis du Service National de la Jeunesse qui vient de souffler récemment ces 50 bougies au Rockhal à Esch-sur-Alzette.



Parmi les 550 invités, nous avons remarqué SAR Le Prince Guillaume de Luxembourg, M. Claude Meisch, Ministre de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, le Secrétaire d'Etat à l'Education nationale, à l'Enfance et à la Jeunesse, M. Marc Hansen, les ex-ministres responsables de la jeunesse M. Fernand Boden, M. Alex Bodry, Mme Marie-Josée Jacobs et M. Marc Spautz. Mme Gaby Muller-Kunsch et M. Frantz-Charles Muller, anciens directeurs du SNJ ont également participé à la fête.



L'UGDA était représentée par son président Louis Karmeyer et son secrétaire général Jeannot Clement.

Les allocutions de circonstance, tenues par le directeur du SNJ Georges Metz et Claude Meisch, Ministre, ont été encadrées par des animations très variées dont des extraits du dernier musical «de Simmer Fluch», une coproduction du SNJ et de l'UGDA.

Merci pour l'excellente collaboration et beaucoup de succès pour le prochain cinquantenaire.

Jeannot CLEMENT
Secrétaire général UGDA

musikmesse

15 – 18. 4. 2015



Hands on music

Exciting trends and developments, all sorts of instruments and equipment, plus thousands of musicians and music-lovers – Musikmesse in Frankfurt is the largest international trade fair for manufacturers and distributors of musical instruments, sheet music, hardware, software and accessories. Come and visit Musikmesse 2015 and discover over 90,000 square metres of exciting new ideas. A new feature at Musikmesse is the B2B area for retailers, offering a stylish and relaxed atmosphere for business meetings

Find out more at:

www.musikmesse.com

info@messefrankfurt.be

Tel. +32 (0) 2 880 95 88



messe frankfurt

Fête de la Musique asbl : bilan, perspective et renouveau

L'asbl Fête de la Musique avait convié à son traditionnel Pot des Partenaires au Trifolion à Echternach fin novembre 2014. Ce fut l'occasion de faire le point sur la Fête de la Musique 2014 et de jeter un coup d'œil sur l'édition 2015. Mais ce fut aussi l'occasion de remercier l'ancienne direction et de présenter la nouvelle équipe.



Jérôme Konen - nouveau coordinateur, René Penning - ancien président et Roger Hamen - nouveau président de l'asbl Fête de la Musique.

L'édition 2014 de la Fête de la Musique a été couronnée de succès avec 250 manifestations dans 68 lieux différents répartis sur 18 communes. Le nombre de spectateurs s'est chiffré à environ 40.000 personnes. A Echternach ont eu lieu pas moins de 50 concerts avec 500 musiciens sur 10 scènes différentes. Un nombre important de manifestations a eu lieu dans une multitude d'écoles de musique du pays grâce à l'UGDA, sans oublier de mentionner le «12^e UGDA Museksdag» avec la participation de 10 ensembles avec 300 actifs.

Un projet participatif de chant a été proposé par l'INECC englobant des enfants de différentes écoles fondamentales. L'événement a été rendu public sur facebook ainsi dans une brochure éditée en 50.000 exemplaires.

Pour 2015, toutes les institutions et associations présentes ont confirmé leur participation et sont par conséquent les garants d'une nouvelle édition pleine de succès.

Ce fut aussi l'occasion pour René Penning, président, et Damiano Nigro, coordinateur, de passer le flambeau à la nouvelle équipe, à savoir Roger Hamen comme président et Jérôme Konen comme coordinateur. Le nouveau président n'a pas manqué de présenter son programme d'action qui se laisse résumer de la manière suivante : développer des idées nouvelles en se basant sur les expériences des années passées, mener des pourparlers avec tous les intervenants, amener la musique plutôt auprès des gens que vice versa, intégrer le facteur des activités transfrontalières.



La réunion s'est terminée avec le pot des partenaires et avec la promesse d'être au rendez-vous de l'édition 2015.

Jeannot CLEMENT
Secrétaire général de l'UGDA

nach Maß

VEREINSKLEIDUNG

EXCLUSIV VON Fischer

Fischerkleidung GmbH
Kleiderfabrik + Bekleidungshaus
D-77978 Schweighausen
Tel. +49 (7826) - 9667 - 80
Fax +49 (7826) - 9667 - 99
info@fischerkleidung.de

In Zusammenarbeit mit:
Modehaus Fischer in Nennig
Tel. +49 (6866) - 330
mail@mode-von-Fischer.de

www.fischerkleidung.de
Bitte Prospekt anfordern!

2015 SOMMER

Busreisen

**Große Auswahl an
BUS- UND VEREINSREISEN**

www.demyschandler.lu

DEMYSCHANDLER
reesen a wuelfillen

Tél.: 30 01 46-1 • 22 11 88 • 32 56 33
info@demyschandler.lu

Le Service Volontaire Européen

Acquérir des compétences utiles à son développement personnel, éducatif et professionnel.

De janvier à décembre 2014, j'ai fait mon service volontaire européen (SVE) au sein de l'Ecole de Musique de l'UGDA.

C'était une année de découverte culturelle, d'évolution personnelle et de croissance professionnelle. L'échange culturel et le développement professionnel étaient deux aspects de projet «Youth for Music» qui m'attirait. Ainsi, en tant que germano-canadien la réalité de diversité linguistique qui se trouve au Luxembourg constituait un environnement idéal pour améliorer mon français et mon allemand.

Au premier regard il y a des ressemblances culturelles importantes entre le Luxembourg et l'Allemagne, mais après avoir vécu une année ici les particularités se sont précisées. Un aspect des plus intéressants est l'importance des liens personnels dans le domaine professionnel. Cet état d'esprit a montré l'importance du relationnel, un aspect qui peut être oublié dans une structure sociale plus grande.

Néanmoins, la confluence de cultures au Luxembourg permet un riche échange des idées. De plus, des rencontres avec d'autres volontaires lors des activités de SVE et des trainings a permis un dialogue qui aborde des réalités diverses vécues par des jeunes d'Europe.

Le projet «Youth for Music» était une opportunité pour moi de développer mes compétences professionnelles. Chargé avec de gestion sur divers projets chaque projet m'a apporté une nouvelle aptitude. Quand je viens d'arriver j'ai aidé avec «Klangwellen», cela m'a donné l'occasion de rencontrer différents collaborateurs ainsi que de découvrir le déroulement d'un projet. Avec cette expérience, j'ai un premier essor d'aide avec la logistique de NRW-Luxembourg concert tour. C'était la première phase du programme d'interNATIONAL net_works! J'ai développé des liens avec l'EMCY que j'ai pu renforcer lors de planning d'InterNATIONAL net_works! - Conference and EMCY General Assembly. J'ai aussi été impliqué dans l'accueil de «Blue Lake International Youth Orchestra and Choir».



Toutes ces expériences acquises faisaient parties du dans le projet principal, la nouvelle comédie musicale «de Simmer Fluch». Avec cette solide première expérience dans le domaine de gestion de projet j'ai plus de confiance en moi pour utiliser des langues étrangères au travail et communiquer avec des groupes de gens divers. Un vrai coup de pouce pour mon avenir professionnel!

Le programme SVE n'est pas seulement focalisé sur des aspects professionnels, mais aussi sur la croissance personnelle. J'ai eu plein de possibilités de me développer. Je me suis mis au défi d'apprendre le luxembourgeois. C'était pour moi une façon de mieux comprendre la culture et d'intégrer dans la communauté. J'ai pu aussi faire des découvertes culturelles, en profiter pour visiter le Luxembourg en visitant des expositions, en allant à des concerts et manifestations culturels. De plus, je me suis impliqué dans des associations locales. Il

était temps de relever de nouveaux défis et expériences. C'est pourquoi je me suis engagé dans une performance artistique avec une artiste en résidence au Casino de Luxembourg.

Mon séjour en tant que volontaire européen à l'Ecole de Musique de l'UGDA était une expérience inoubliable et j'aimerais remercier tous ceux et celles qui m'ont permis de vivre cette belle expérience.

Keith WIRRELL

Volontaire Européen 2014





MAISON STEFFEN
votre boucherie - charcuterie
CENTS - BUDELANGE - STEINFORT - PÉTANGE - ESCH

SUCCOMBEZ À NOS TENTATIONS
DÉCOUVREZ LA RECETTE DU CARRÉ D'AGNEAU EN CROÛTE
D'HERBES SUR NOTRE SITE INTERNET!

www.maisonsteffen.lu

 maisonsteffen



„Dat éiwegt Spill – de Simmer Fluch“ im Grand Théâtre de Luxembourg

Freundschaft und Freiheit

Ein luxemburgisches Musical mit Texten von Ian de Toffoli und Musik von Erny Delosch

Anknüpfend an den Erfolg der beiden vorherigen Musicals - „Fusion“ 2007 und „Tanz der Vampire“ 2010, haben der Service National de la Jeunesse und die UGDA-Musikschule ein weiteres Jugendprojekt in Angriff genommen: „Dat éiwegt Spill - De Simmer Fluch“, nach einem Text von Ian de Toffoli und der Musik von Erny Delosch. In Partnerschaft mit dem Grand Théâtre wurde die Sage um das Simmer Schloss mit 80 Jugendlichen Sängern, Musikern und Tänzern unter der Regie von Jacqueline Posing Van Dyck umgesetzt - und zwar richtig überzeugend!

Ein tollpatschiger Handballtrainer und eine schrullige Chorleiterin möchten ihre lustlosen Zöglinge wieder auf Vordermann bringen und schreiben sie in einer Art „Bootcamp“ im Simmer Schloss ein, wo sie wieder Disziplin und Stärke erlernen sollen. Doch weder Lehrer noch Schüler ahnen, dass über den alten Gemäuern ein uralter Fluch liegt.

Immer wieder lockt die Schlossherrin Jugendliche ins Schloss, um mit ihnen ein düsteres Spiel zu treiben, an dem auch ihre Tochter Nora, wenn gleich eher unfreiwillig, mitwirkt. Doch dieses Mal soll der Plan der alten Hexe, Freds Handballmannschaft und Erics Chor gegeneinander aufzuhetzen, nicht aufgehen, und Fred und seinen Freunden gelingt es, mit Noras Hilfe, den Fluch zu brechen und dem „ewigen“ Spiel ein Ende zu setzen.

Musiker im Vordergrund

Alle Zutaten für ein mitreißendes Musical stimmen: zwei rivalisierende Gruppen, ein Liebespaar, eine böse Hexe, witzige Slapstickeinlagen, dazu Livemusik und ein geschlossener Chor und Solisten. Dem Publikum wurde so

ein rasantes Abenteuer, gespickt mit Intrigen, Spannungen und Liebe geboten.

Und natürlich fehlte am Ende auch nicht die Moral von der Geschichte: die höchste Form von Glück ist die eigene Entscheidungsfreiheit. Vermisste man anfänglich vielleicht ein aufwendiges Bühnenbild, so vergaß man schnell die schmucklose Bühne, denn es gelang dank ausgefeilter Bühnen- und Beleuchtungstechnik und mittels einfacher Mittel das Schloss auf der Bühne zu materialisieren: Mal stiegen die Darsteller durch eine Luke in den Keller hinab, mal deutete ein Lichtstrahl die offene Tür des Festsaals an, dann wurde die Bühne stufig versetzt, so dass mehrere Schauplätze gleichzeitig dargestellt werden konnten. Durch das minimalistische Bühnenbild gelang es die Sänger und Musiker in den Vordergrund zu rücken.

Diese lieferten eine so mit Herzblut durchsetzte Darbietung, dass man leicht verzieht, wenn mal eine gesungene Passage vom Orchester übertönt wurde. Diverse Slapstickeinlagen des Schlosspersonals verliehen der Produktion eine herzerwärmend sympathische Note.

Mit tosendem Applaus und Standing Ovations bedankten sich die Zuschauer bei der Premiere für einen kurzweilig-unterhaltsamen Abend. Bleibt zu hoffen, dass dieser Erfolg Ansporn für weitere Jugendprojekte des SNJ in Zusammenarbeit mit der UGDA sein wird.

Danielle WILHELMY

Artikel erschienen im Luxemburger Wort vom 18. November 2014



Die Jugendlichen boten eine mit viel Herzblut durchsetzte Darbietung (Foto: J.M. „Lupo“ Ludowicy)

RÉTROSPECTIVE

19



Photos : J.M. "Lupo" Ludowicy

152^e Congrès Fédéral

45^e Assemblée générale de la Mutuelle

Dimanche 1^{er} mars 2015 au Conservatoire de la Ville de Luxembourg

DÉROULEMENT

- 08h00 - 09h00 : Vérification des pouvoirs des délégués
- 09h00 - 09h30 : Assemblée générale de la Mutuelle de l'UGDA
- 09h30 - 09h45 : Interlude musical
- 09h45 - 11h30 : Congrès fédéral
- 11h30 - 12h00 : Vin d'honneur et remise du cadeau
- 13h00 : Déjeuner en commun

ORDRE DU JOUR

Assemblée générale de la Mutuelle

1. Ouverture de l'assemblée générale par Louis KARMEYER, président.
2. Rapport d'activités par Jeannot CLEMENT, secrétaire général.
3. Confirmation du candidat Louis SCHMITZ, proposé par l'Amicale Garnisounsmusek Dikrech, comme vérificateur des comptes en remplacement de Jean SCHAMMO, démissionnaire.
4. Bilan des recettes et des dépenses par André HEINEN, trésorier général.
5. Rapport des vérificateurs des comptes, par Gilbert GIRSCH et Josée KLEMAN.
6. Discussion et approbation des rapports.
7. Cotisations à la Mutuelle et tarifs des assurances 2015 par André HEINEN, trésorier général.
8. Clôture de l'assemblée générale par Louis KARMEYER, président.

Interlude musical

Chorale Municipale Schiffflange, direction : Damien Sagrillo

Congrès fédéral

1. Allocution d'ouverture du Congrès par Louis KARMEYER, président fédéral.
2. Cérémonie en mémoire des défunts.
3. Admission de nouvelles sociétés-membres.
4. Renouvellement partiel du Comité central (1 poste vacant) : Confirmation du candidat sortant et rééligible Marc THILL, proposé par la Fanfare Stroossen.
5. Renouvellement du Conseil d'arbitrage (3 postes vacants pour une période de 4 ans).
6. Rapport d'activités par Jeannot CLEMENT, secrétaire général.
7. Rapport financier par André HEINEN, trésorier général.
8. Rapport de la Commission des vérificateurs des comptes, par Marco MARNACH, Norbert STEINMETZ et Marcel VANDEWALLE.
9. Discussion et approbation des rapports.
10. Programme d'actions 2015 par Jeannot CLEMENT, secrétaire général.
11. Prévisions budgétaires de la Fédération et de l'Ecole de Musique pour 2015; fixation des cotisations et des contributions aux frais administratifs de la fédération pour 2016, par André HEINEN, trésorier général.
12. Nouveaux statuts de la Fondation Ecole de Musique de l'UGDA.
13. Projet de règlement du Concours pour orchestres à vent 2016 par Robert KÖLLER, 1^{er} vice-président.
14. Fixation du Plan pluriannuel des concours de chant et de musique.
15. Appuis financiers de la fédération.
16. Procédure à suivre pour la remise des médailles pour une activité de 60 resp. 70 années de service.
17. Remise de l'Echarpe d'honneur (noeud de drapeau) de l'UGDA à la société jubilaire Chorale Municipale Schiffflange (100).
18. Intervention par Madame Maggy NAGEL, Ministre de la Culture.
19. Allocution du représentant du Collège des Bourgmestre et Échevins de la Ville de Luxembourg.
20. Clôture du Congrès par Monsieur Jacques SANTER, Président d'honneur de l'UGDA.
21. Hymne national «Ons Hémecht».
22. Vin d'honneur offert par la Ville de Luxembourg et remise d'un cadeau offert par LaLux Assurances S.A.

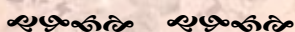
DÉJEUNER EN COMMUN

au Restaurant "An der Eech"

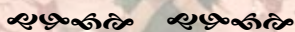
4 Rue Eich, L-3352 Leudelange
<http://restaurant.andereech.lu/>

Menu

*La Coupe de Crémant
accompagnée de ses Amuses-bouches*



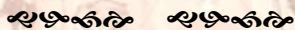
*Consommé de Queue de Bœuf
et sa Brunoise de tous les Légumes et Paleron
Paillettes dorées de Fromage*



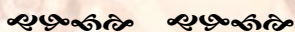
*La Véritable Bouchée à la Reine
Frites et Bouquet de Salade*

– OU –

*Croustade de Saumon et Dorade
aux Scampis à la Crème de Langoustine
Riz Pilaf et Bouquet de Salade*



*Dame blanche et son Chocolat chaud fondant
Chantilly Maison*



Café

Prix du menu : 30,00 €
(Coupe de Crémant et Café compris)

Réservations pour le déjeuner du 01.03.2015

Les réservations pour le déjeuner en commun
sont à faire jusqu'au 20 février 2015 moyennant
le virement de 30 € par personne sur le compte
CCPL LU10 1111 0043 0032 0000 avec la mention
"Déjeuner Congrès".



DE SPACKELTER
RESTAURANT

2 rue de Luxembourg
L-3360 Leudelange
Tél.: 26 37 08 37
Fax: 27 37 08 36

info@de-spackelter.lu
www.de-spackelter.lu
Fermé le lundi soir

D'UGDA sicht Musikanten an Dänzer

fir vum **25. Juli bis 17. August 2016** mat op

CIOFF® - World-Folkloriada

zu Zacatecas a Mexiko ze goen



Konditiounen:

- » 18 bis 28 Joer aal sinn,
- » wëlle Lëtzebuerger Folkloresdänz, Lidder a Musek léieren an opféieren,
- » wëlle matschaffen u musikaleschen Arrangementen a Choreographien fir Optrëtter,
- » bereet sinn iwwert ee Joer laang Dänz a Musek ze prouwen,
- » bereet sinn iwwert 2 Wochen all Dag mindestens 2 Optrëtter ze maachen,
- » 2 Wochen laang duerch Mexiko ze reesen
- » eng Participatioun un de Käschen vun viraussichtlech 1.200 € bezuelen.

D'Gréisst vum Grupp ass op **maximal 30 Leit** limitéiert, idealerweis 11 Danzkoppelen an 8 Musikanten.

Wat ass gebueden:

- » 2 Wochen Mexiko mat Museks- an Danzgruppen aus méi wéi 5 Natiounen a vu 5 Kontinenten.
- » 1 Woch Festival zu Zacatecas, duerno Tournée duerch 2 mexikanesch Provënzen,
- » Groussen Ofschloss-Cortège zu Mexiko-City.
- » Rees mam Fliger, all Käschen vum Openhalt, Logis, Kascht, weider Reesen, sinn abegraff.

Dat Ganzt fënnt ënnert dem Patronage a mat der Hëllef vun der Mexikanescher Regierung statt.

CIOFF® ass de "Conseil International des Organisateurs de Festivals Folkloriques et d'Arts Traditionnels" a steet ënnert dem Patronage an aktiver Zesummenaarbecht fir d'Erhalen vum Patrimoine Immatériel Mondial mat der UNESCO®.

Kandidaten sollen sech mellen op direction@ugda.lu, mat der Mentioun "Folkloriada 2016" an engem kuerzen CV (Numm, Alter, Adress, musikalesch an/oder dänzeresch Erfahrung).

Asendeschluss ass de 15. Mäerz 2015.

Bei méi Kandidaten wéi disponibele Plazen kann e Casting organiséiert ginn.

Weider Informatiounen gëtt et beim Susanne Kramer, Regionaldelegéierten vun der UGDA an Chairwoman CIOFF® Sector Central Europe,
E-mail: cioff.luxembourg@gmail.com, Tel: 691 48 08 21



Fit4! Future

Epargner pour les jeunes qui vous sont chers
Compte d'épargne bloqué jusqu'à l'âge de 18 ans

Il n'est jamais trop tôt pour penser à l'avenir de vos enfants. Avec Fit4Future, vous constituez en toute aisance un capital de départ pour un mineur. L'enfant sera le titulaire du compte d'épargne, mais ce n'est qu'à sa majorité qu'il pourra disposer des fonds. Renseignez-vous également sur les autres formules d'épargne ou d'assurance proposées par la BCEE pour constituer un capital pour l'avenir d'un enfant qui vous tient à cœur ! Plus d'infos sur www.bcee.lu ou dans votre agence.



SPUERKEESS

Äert Liewen. Är Bank.

Veranstaltungstipp:

**JUNGE TALENTE ON TOUR
04. - 08. MÄRZ 2015**

Im Rahmen einer Konzerttournee reisen jugendliche Preisträger verschiedener Wettbewerbe durch Luxemburg und Deutschland. Die Konzertreise wird durch die UGDA Musikschule und die EMCY (European Union of Music Competitions for Youth) organisiert. Für drei Konzerte machen die insgesamt sieben Künstler Halt in Luxemburg und Umgebung. Mit von der Partie sind Kaliya Kalcheva (Piano), das Holzbläserquintett "Molto Vento" und Lucie Krysatis (Horn).



Ein paar Worte zu den Musikern :

Die Pianistin **Kaliya Kalcheva** ist 18 Jahre alt und kommt aus Bulgarien, sie hat zahlreiche Preise auf nationalem und internationalem Terrain erzielen können und wurde zuletzt zur EMCY-Preisträgerin gekürt.



Das Holzbläserquintett **Molto Vento** setzt sich aus jungen Talenten aus Deutschland zusammen, gemeinsam haben sie beim letztjährigen Wettbewerb von "Jugend musiziert" einen ersten Preis mit Höchstpunktzahl erhalten, zudem wurde ihnen der

Kammermusikpreis NRW und ein Sonderpreis der Stiftung Musikleben verliehen.



Die Hornistin **Lucie Krysatis** (17 Jahre) kommt aus Luxemburg. Im letzten Jahr hat sie einige Erfolge einfahren können. Wie Kaliya verlieh man ihr den EMCY-Preis. Des Weiteren hat sie Würdigungen wie den Prix Sacem und den Prix Diffwinds beim "Concours Européen pour Jeunes Solistes" erhalten.

Es erwarten Sie u.a. Werke von Brahms und Shostakovich, Ibert, Danzi und Strauss. Der Eintritt zu den Konzerten ist frei.

- Donnerstag, 05. März, 11:40 Uhr Konzert im Schengen Lyzeum in Perl (D) : "Molto Vento" und Kaliya Kalcheva.
- Freitag, 06. März, 12:30 Uhr Mittagskonzert in der protestantischen Kirche Luxemburg-Stadt : Lucie Krysatis, Kaliya Kalcheva, "Molto Vento".
- Freitag, 06. März, 18:00 Uhr Konzert in Bertrange im ArCa : Lucie Krysatis, Kaliya Kalcheva, "Molto Vento".
- Sonntag, 08. März, 11:00 Uhr Konzert in der Musikschule Iserlohn (D) : "Molto Vento".
- Sonntag, 08. März, 16:00 Uhr Konzert in der Evangelischen Freikirchlichen Gemeinde Köln-Mühlheim (D) : "Molto Vento".

Weitere Informationen unter www.ugda.lu/ecomus/



Marie-Christine DRUNAT
Studienpraktikantin der
UGDA Musikschule



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



National Youth Wind Orchestra Luxembourg



Direction :
François Schammo



Soliste :
Daniel Gruselle, bandonéon



Dimanche, le 12 avril 2015 à 17h00

Centre Culturel "SYRKUS" à Roodt-sur-Syre

dans le cadre de "MUSEK am SYRDALL"

Programme du concert:

Création d'une oeuvre pour orchestre d'harmonie de Tom Braquet
et oeuvres de Sparke, Reed, Piazzolla et Appermont

Tickets: 12 € (10 € membres MUSEK am SYRDALL) et 5 € (étudiants)

Réservation par mail à schulleo@pt.lu ou par téléphone au 77 01 96

easyPROTECT-Auto met votre voiture aux petits soins



Vous avez fait le bon choix !

easyPROTECT-Auto est la meilleure formule pour protéger votre voiture. Adaptée à vos besoins, elle se distingue par une multitude d'avantages: pas de franchises, pas de 'Malus' en cas d'accident sans tiers, valeur à neuf pendant 3 ans, assistance gratuite en cas d'accident immobilisant.

easyPROTECT-Auto vous facilite la vie et répond à vos attentes: rabais pour tout nouveau client, paiement de prime par virement classique, par domiciliation ou paiement DIGICASH avec votre Smartphone. Vous avez vraiment le choix !

Parlez-en à votre agent ou contactez notre service clientèle au téléphone 4761-1.

Découvrez les avantages de votre espace client



lalux for you

sur www.lalux.lu

lalux - meng Versécherung



>>> STAGE

18.07. > 25.07.2015 **HOLLENFELS**

Musékswoch Huelmes

Camp musical d'été (39^e édition) pour jeunes musiciens, musiques d'ensembles par famille d'instrument, orchestre, expression corporelle et danses modernes (jazz, hip hop), chorale et ateliers créatifs.



Centre Hollenfels et Auberge de Jeunesse (hébergement sur place)



320 €



Du samedi 18.07 (9h) au samedi 25.07 après le concert final à 15h



Sonja Soons



Vents (flûte traversière, clarinette, saxophone, cuivres, percussion)



Service National de la Jeunesse (SNJ)



10-15 ans / max. 60
A partir de la 3^e année de pratique instrumentale

19.07. > 24.07.2015 **LAROCLETTE**

Musékswoch fir Ufänger

Camp musical d'été pour jeunes musiciens débutants, musiques d'ensembles par famille d'instrument, orchestre, expression corporelle et danses modernes, chorale et ateliers créatifs.



Centre de Jeunes Osterbour, Centre Culturel et Ancienne Mairie (hébergement sur place)



240 €



Du dimanche 19.07 (9h) au vendredi 24.07 après le concert final à 19h



Micky Thein



Vents (flûte traversière, clarinette, saxophone, cuivres, percussion)



Service National de la Jeunesse (SNJ)



Participants: 7-10 ans / max. 60
A partir de la 1^{re} année de pratique instrumentale

>>> ÉCHANGES EUROPÉENS/INTERNATIONAUX



17.07. > 27.07.2015 **ETTELBRUCK**

31. Internationale Musikwoche (IMW/SIM)

Jugendliche aus Belgien, Deutschland, Frankreich, Irland, Italien, Portugal, Spanien, Tschechien, und Luxemburg treffen sich für diesen internationalen Jugendaustausch. Neben musizieren im Sinfonieorchester, Chor und Ensembles stehen Workshops mit europäischen Themen im Mittelpunkt und werden von den Jugendlichen selbst gestaltet.



Lycée Technique Agricole und Pensionnat St. Joseph (mit Übernachtung)



320 €



Ab Freitag, 17.07 (17 Uhr) bis Montag, 27.07 am Morgen



Paul Altmann



Holz- und Blechblasinstrumente, Schlagzeug, Streicher



Partnerorganisationen aus Europa Programm „Erasmus + Youth in action“ der Europäischen Kommission



14-26 Jahre / Max. 60
Ab 6 Jahre Instrumentalpraxis (2. Mention)

Dieses Projekt wurde mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt dieser Veröffentlichung trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.

>>> FORMATIONS

06.06. > 07.06.2015 **LULTZHAUSEN**

Formationsweekend Aktivitäten mit Kanner an Jugendlechen am Musek- oder Gesangveräin

Quelles activités jeunes sont réalisables dans le cadre d'une association? Quels sont les coûts et comment "vendre" votre projet au Comité de votre association? Que dit la loi sur les a.s.b.l?



Auberge de Jeunesse Lultzhausen



52 €



Du samedi 06.06. (15h) au dimanche 07.06. (17h)



Carlo Köller, Frank Schroeder



A partir de 16 ans

SEUL FABRICANT DE PIANOS AU LUXEMBOURG
PIANO s ELSSEN
VENTE ET LOCATION • NEUFS ET D'OCCASION

*L'art
du vrai son*



2, route de Cruchten • L-7738 Colmar-Pont • Tél: +352 / 85 97 17
Fax: +352 / 85 97 28 • mail@pianoselsen.lu • www.pianoselsen.lu

*créateur
de tonalités

C 000 M 002 Y 006 W 000



imprimerie **Heintz**

15, rue Robert Krieps
L-4702 PETANGE
B.P. 15 • L-4701 Petange
Tél: (+352) 50 71 41
Fax: (+352) 50 39 29
e-mail: heintz@pt.lu

chapier

- depuis 1982 -

www.chapier.lu



fournitures et mobilier de bureau
supplies informatiques

zi am brill, rue des 3 cantons
L-3961 ehlang/mess
tél 37 08 40 • fax 37 08 20



à votre service depuis 1982.

La SACEM Luxembourg prend possession de ses nouveaux locaux et fait le point

La SACEM Luxembourg abandonne la rue Goethe et emménage à Merl, à quelques mètres du Conservatoire. L'occasion pour la société pour renouveler ses brochures et réaliser un nouveau dépliant destiné à faire connaître ses activités au grand public.



La SACEM Luxembourg compte à ce jour plus de 800 membres - auteurs et compositeurs - domiciliés au Luxembourg. Elle a délivré environ 7.000 licences sur tout le territoire en 2013.

«Le nombre de nos membres est en croissance constante. Chaque année, entre 50 et 60 nouveaux membres adhèrent à la SACEM via la SACEM Luxembourg. Il devenait urgent de trouver des bureaux plus spacieux afin de pouvoir les accueillir dans un espace dédié», commente Marc Nickts, gérant de SACEM Luxembourg.

«Nous avons profité de l'occasion pour refaire nos brochures et créer une nouvelle plaquette destinée au grand public. L'objectif est d'expliquer nos activités et notre raison d'être, ce qu'est le droit d'auteur, ce qu'il apporte aux créateurs et les nombreux avantages d'une licence. Nous contribuons également à la création musicale au Luxembourg. Par exemple, nous avons consacré pas moins de 125.000 € à l'action culturelle pour le soutien à la création luxembourgeoise, y compris l'export d'œuvres nationales».

Le droit d'auteur – un salaire pour les créateurs

La SACEM regroupe plus de 145.000 membres et des millions de créateurs du répertoire mondial. Les droits d'auteur collectés par la SACEM Luxembourg sont perçus au titre du droit patrimonial de l'auteur et lui sont reversés. «Ils constituent le salaire rémunérant le travail de l'auteur. En 2013, nous avons réparti plus de 1 Million d'euros sur le territoire national», rappelle Marc Nickts.

Une seule licence pour un accès facile au répertoire mondial

Pour l'utilisateur, une licence permet d'avoir facilement accès à des millions d'œuvres protégées du répertoire mondial de façon légale. Ceci est rendu possible grâce au contrat de réciprocité que la SACEM a conclu

avec plus de 120 gestions collectives dans le monde entier. La SACEM Luxembourg fait notamment partie de la Confédération Internationale des Sociétés d'Auteurs et Compositeurs pour la défense des droits d'auteur, et du hub ARMONIA pour la délivrance de licences pan-européenne sur Internet.

«Armonia délivre les autorisations pour plus de 6,5 millions d'œuvres sur Internet. Un chiffre important au vu de l'importance que prend l'écoute de la musique en ligne».

Pour plus d'information : www.sacem.lu

A propos de la SACEM Luxembourg :

La SACEM et la SDRM se sont unies pour créer le 8 novembre 2002 une société de droit luxembourgeois, portant le nom de «SACEM Luxembourg». Sa mission : la défense des droits des auteurs et compositeurs au Luxembourg et la volonté d'offrir une solution pragmatique et simple aux utilisateurs, tout en tenant compte des spécificités nationales.

La société s'est constituée en société civile et a commencé ses activités le 1^{er} Janvier 2003. Cette collaboration fructueuse entre la SACEM, la SACEM Luxembourg et la SDRM est unique en Europe.

Contact :

Marc Nickts, 76-78, rue de Merl, L-2146 Luxembourg
Tel : (+352) 47 55 59 • Email : info@sacemlux.lu



Repertoire INECC Luxembourg

Wéi d'INECC d'lescht Joer d'Idee lancéiert huet, lëtzebuerger traditionell Lidder nei arrangéieren ze loossen, respektiv nei Lidder schreiwen ze loossen, hunn si sech net erwaard, esou vill Succès domat ze hunn.

Déi zwee Concerten zu Roodt-Syre a Miersch hu bewisen, dass de lëtzebuerger Repertoire ob vill Interessi stéisst, an dat et méiglech ass, dëse Repertoire ob eng modern an originell Aart a Weis ze presentéieren. De Succès huet eis Mutt gemaach, a mir hu fest wëllen, an den nächste Joren an dës Richtung weider ze fueren. Eis Arrangeuren a Komponisten sinn amgaang ze schaffen, a mir si frou, iech déi nächste Saison d'Resultat vun hirer Aarbecht ze presentéieren.

D'Lidder aus dem Repertoire vun der INECC sinn ze kréien bei www.musicpublishers.lu (info@musicpublishers.lu).

Aus de Bierger, duerch den Dall, Ch. Günther, arr. J-M Kieffer, (SABar)

D'Margréitchen, L. Menager, arr. J-M Kieffer (SABar)

De Champion an der Box, V. Scotto, arr. Georges Urwald (SATB & piano)

De Klasseklon, arr. Georges Urwald, (SATB & piano)

De Rousestäckelchen, E. Lentz, arr. J-M- Kieffer (SATB & piano)

Den Trampels Jeff, arr. Georges Urwald (SA & piano)

D'Kanëileliss vu Weier, arr. Georges Urwald (SATB & piano)

Héich de Bockel, Scoutelidd, arr. Boumans

Huddel a Fatz!, arr. Georges Urwald (SABar & piano)

Lëtzebuerger Spezialitéiten, arr. Jean-Paul Majerus (SATB a capella/piano)

Spillt mam Yo-Yo!, F. Schwarz, arr. Georges Urwald (SA & piano)

Swing vum Muselgrächen, Batty Weber/J.A. Zinnen, arr. Ivan Boumans (SATB & piano)

Um Faass, M. Lentz, arr. J-M Kieffer (SATB)

Wanns se muerges fësche ginn, arr. Jean-Paul Majerus (SATB & piano)

Wéi méng Mamm nach huet gesponnen, E. Lentz, arr. Boumans (SATB)

INECC Luxembourg

2, rue Sosthène Weis • L-2722 Luxembourg-Grund

Tél.: (+ 352) 26 43 04 81 • Fax.: (+ 352) 24 52 75 81

info@inecc.lu • www.inecc.lu

Contrat de prêt à usage d'un instrument de musique

Entre les soussignés :

l'association sans but lucratif (nom de l'association) _____

établie et ayant son siège social à (adresse de l'association) _____

immatriculée au registre de commerce et des sociétés sous le numéro _____

ci-après le «Prêteur», d'une part,

et

Madame/Monsieur _____

demeurant à _____

ci-après l'«Emprunteur», d'autre part.

Il a été expressément convenu ce qui suit :

1. Objet

Le Prêteur prête à l'Emprunteur à titre de prêt à usage purement gratuit et en conformité aux articles 1875 et suivants du Code civil (annexe 1), sous les clauses, charges et conditions de droit et d'usage en pareille matière et notamment sous celles énumérées à la présente, l'instrument de musique suivant :

Nom :	Modèle :
N° de série :	N° inventaire :
Accessoires :	Prix d'achat à neuf :
Année d'acquisition :	Etat :

2. Durée et résiliation

L'instrument de musique décrit à l'article 1 de la présente convention est prêté à l'Emprunteur à compter de la signature de la convention par les deux parties et ce, jusqu'au _____.

Le Prêteur peut résilier la présente convention par lettre recommandée à tout moment.

L'Emprunteur pourra restituer l'instrument de musique à tout moment au Prêteur. Le Prêteur remettra à l'Emprunteur un reçu attestant la remise de l'instrument de musique.

3. Usage

L'Emprunteur s'oblige expressément à n'utiliser le bien être prêté qu'à l'usage normal de l'instrument.

4. Charges et condition

Ce prêt à usage et consenti et accepté de bonne foi entre les parties et en conformité des usages, sous les clauses, charges et conditions suivantes que l'Emprunteur s'engage à respecter :

- L'Emprunteur prendra l'instrument de musique prêté dans son état actuel, sans recours contre le Prêteur pour quelque cause que ce soit et, notamment, pour mauvais état, vices apparents ou cachés, et, d'erreur dans la désignation sus-indiquée.
- L'Emprunteur veillera en bon père de famille à la garde et à la conservation de l'instrument de musique prêté.
- L'Emprunteur contractera les assurances nécessaires à couvrir tous les risques, notamment le vol, responsabilité civile etc. liés à l'utilisation de l'instrument de musique pendant toute la durée du prêt.
L'instrument de musique ne sera remis à l'Emprunteur que sur présentation de l'attestation d'assurance.
- L'Emprunteur s'engage à effectuer à ses frais l'entretien courant de l'instrument de musique et en assume l'entière responsabilité dès sa prise en charge et jusqu'à restitution. L'Emprunteur est le seul responsable de tous les dégâts causés à l'instrument de musique et ce, quel qu'en soit la cause ou la nature.
- Les frais de remise en état de l'instrument de musique endommagé seront à la charge de l'Emprunteur. En cas de sinistre, les frais de remplacement de l'instrument de musique seront supportés par l'Emprunteur.
- L'Emprunteur ne pourra faire aucun changement à l'instrument de musique sans le consentement préalable et écrit du Prêteur, et même dans ce cas, tous les changements et améliorations qui auront été exécutés, devront à la fin du contrat de prêt à usage, rester au Prêteur sans indemnité à charge de l'Emprunteur.

5. Loi applicable et compétence

Le présent contrat de prêt à usage est soumis à la loi luxembourgeoise et les tribunaux de Luxembourg seront seuls compétents pour tous litiges naissant du présent contrat.

Fait en autant d'exemplaires que de parties à le

L'Emprunteur

Le Prêteur

ANNEXE 1 – EXTRAIT DU CODE CIVIL

Chapitre I^{er}. - Du prêt à usage, ou commodat

Section I^{ère}. - De la nature du prêt à usage

- Art. 1875. Le prêt à usage ou commodat est un contrat par lequel l'une des parties livre une chose à l'autre pour s'en servir, à la charge par le preneur de la rendre après s'en être servi.
- Art. 1876. Ce prêt est essentiellement gratuit.
- Art. 1877. Le prêteur demeure propriétaire de la chose prêtée.
- Art. 1878. Tout ce qui est dans le commerce, et qui ne se consomme pas par l'usage, peut être l'objet de cette convention.
- Art. 1879. Les engagements qui se forment par le commodat, passent aux héritiers de celui qui prête, et aux héritiers de celui qui emprunte.
Mais si l'on n'a prêté qu'en considération de l'emprunteur, et à lui personnellement, alors ses héritiers ne peuvent continuer de jouir de la chose prêtée.

Section II. - Des engagements de l'emprunteur

- Art. 1880. L'emprunteur est tenu de veiller, en bon père de famille, à la garde et à la conservation de la chose prêtée. Il ne peut s'en servir qu'à l'usage déterminé par sa nature ou par la convention; le tout à peine de dommages-intérêts, s'il y a lieu.
- Art. 1881. Si l'emprunteur emploie la chose à un autre usage, ou pour un temps plus long qu'il ne le devait, il sera tenu de la perte arrivée, même par cas fortuit.
- Art. 1882. Si la chose prêtée péricule par cas fortuit dont l'emprunteur aurait pu la garantir en employant la sienne propre, ou si, ne pouvant conserver que l'une des deux, il a préféré la sienne, il est tenu de la perte de l'autre.
- Art. 1883. Si la chose a été estimée en la prêtant, la perte qui arrive, même par cas fortuit, est pour l'emprunteur, s'il n'y a convention contraire.
- Art. 1884. Si la chose se détériore par le seul effet de l'usage pour lequel elle a été empruntée, et sans aucune faute de la part de l'emprunteur, il n'est pas tenu de la détérioration.
- Art. 1885. L'emprunteur ne peut pas retenir la chose par compensation de ce que le prêteur lui doit.
- Art. 1886. Si, pour user de la chose, l'emprunteur a fait quelque dépense, il ne peut pas la répéter.
- Art. 1887. Si plusieurs ont conjointement emprunté la même chose, ils en sont solidairement responsables envers le prêteur.

Section III. - Des engagements de celui qui prête à usage

- Art. 1888. Le prêteur ne peut retirer la chose prêtée qu'après le terme convenu, ou, à défaut de convention, qu'après qu'elle a servi à l'usage pour lequel elle a été empruntée.
- Art. 1889. Néanmoins, si pendant ce délai, ou avant que le besoin de l'emprunteur ait cessé, il survient au prêteur un besoin pressant et imprévu de sa chose, le juge peut, suivant les circonstances, obliger l'emprunteur à la lui rendre.
- Art. 1890. Si, pendant la durée du prêt, l'emprunteur a été obligé, pour la conservation de la chose à quelque dépense extraordinaire, nécessaire, et tellement urgente qu'il n'ait pas pu en prévenir le prêteur, celui-ci sera tenu de la lui rembourser.
- Art. 1891. Lorsque la chose prêtée a des défauts tels qu'elle puisse causer du préjudice à celui qui s'en sert, le prêteur est responsable, s'il connaissait les défauts et n'en a pas averti l'emprunteur.

Bundesakademie aktuell 2015

Weiterbildung für Bläser(innen)

Neubeginn :

• Leitung von Blasorchestern

Berufsbegleitender Lehrgang in sechs Phasen
Dirigieren-Probenmethodik-Orchesterarbeit-Erst- und
Zweitinstrumente-Jugendarbeit.
Prof. Johann Mösenbichler, Michael Stecher, Isabelle Ruf-
Weber, Norbert Nozy u.a.
1. Phase 16. - 20. November 2015

• Spielpraxis Latin-Percussion

Grundlagen – Sounds – Schlagtechniken
Prof. José J. Cortijo
24. - 26. April 2015

• Small Percussion

Nur scheinbar unscheinbar – Agogos, Cabassa, Shaker,
Triangel & Co
Prof. José J. Cortijo
26. - 28. Juni 2015

• Trossinger Sommerakademie

„America, America ...“
Jugend- und Konzertliteratur aus den USA
Dr. Kevin Sedatole (Michigan/USA)
20. - 25. September 2015

• Musik & Szene

Kinder- und Jugendmusical : Praxis und individuelle
Projektbegleitung
Dr. Wolfgang König, Veronika te Reh
12. - 16. Oktober 2015 & 29. Februar - 4. März 2016

• Arbeitsfeld Musikunterricht

Brücken ins Publikum : Begeisterung entfachen in
Vorspiel, Unterricht und Konzert
Andrea Haupt
13. - 15. November 2015

Information und Anmeldung :

Bundesakademie für musikalische Jugendbildung
Trossingen, Tel. +49-7425-94 930
www.bundesakademie-trossingen.de



Europäische Meisterschaft für Symphonische Blasorchester

Am 21. und 22. Mai 2016 wird die erste Europäische Meisterschaft für Symphonische Blasorchester der Höchststufe (Harmonieorchester) im Konzertsaal des Tivoli Vredenburg in Utrecht (Niederlande) stattfinden.

Die Buffet Gruppe (Anbieter eines breiten Spektrums von Musikinstrumenten) wird der Hauptsponsor des Wettbewerbes sein und wird sowohl Preisgelder und Musikinstrumente zu Verfügung stellen, wie auch das Galakonzert unterstützen.

Die ECWO Organisation, eine internationale Vereinigung ohne Gewinnzweck, möchte die Symphonische Blasmusik fördern und der Blasmusik einen höheren Stellenwert in der Gesellschaft geben.

Der Vorstand der ECWO setzt sich zusammen aus Berit Handegard (Vorsitzende; Norwegen), Toon Peerboom (Sekretär; Niederlande), Jan Matthys (Schatzmeister; Belgien), Ulrik Thomson (Kommunikation; Dänemark) und Bill Connor (Musikangelegenheiten; England).

Die ECWO wird neben anderen musikalischen Aktivitäten jedes zweite Jahr eine Europäische Meisterschaft für Symphonische Blasorchester der Höchststufe organisieren. Aus jedem Europäischen Land darf jeweils ein Orchester teilnehmen. Der Gewinner wird Europäischer Meister für die nächsten zwei Jahre sein. Der erste Wettbewerb wird von der Niederländischen Musikföderation KNMO organisiert werden. Die darauffolgenden Meisterschaften in 2018 und 2020 werden in Schweden respektiv in Belgien stattfinden.

Weitere Information : www.ecwo.eu
Toon Peerboom, Tel. : +31-65-326 35 24,
Email : toon.peerboom@ecwo.nl oder
Berit Handegard, Email : berit@musikkorps.no

D'autres communiqués sur www.ugda.lu



Reise mat Bus, Flieger a Schëff

voyages
vun unsen

Tél. 236 222 1 / info@unsen.lu / www.unsen.lu



Festival Internacional de Banes de Música de Lleida

**International Wind Music Bands, Marching Bands
and Fanfare Orchestras in Lleida
will take place on the 2nd, 3rd, 4th and 5th July 2015**

The contest is open to national and international fanfares, wind and marching bands, as well as bands from music schools.

Application will take place from January 1st 2015 till March 1st 2015.

Further information and regulations:
www.bandadelleida.es

Contact: bandamunicipal@paeria.cat

Bydgoszcz Musical Impressions INTERNATIONAL MEETING OF YOUNG MUSICIANS

from 28th June to 4th July, 2015

The Bydgoszcz Musical Impressions are the meeting of artistically talented youth from all over the world.

The idea of the festival is to create good conditions and a friendly atmosphere for the presentation of artistic achievements of participants from different cultural areas and to integrate youth through playing music together, having fun and resting in a creative way.

The participants of the 38th BIM can be youth groups with significant artistic achievements - prize winners of national and international festivals:

- choirs
- orchestras
- instrumental groups
- vocal and instrumental groups
- jazz and popular music groups
- folkloristic groups
- old music groups
- other forms (rock bands for example)

The application must be filled in and delivered by March 15th, 2015

Regulations and information:
www.bim.palac.bydgoszcz.pl

Contact: impresje@palac.bydgoszcz.pl
Beata Przybojewska, Secretary of BIM

“Con brio”

Großes interregionale Jungmusikertreffen vom 8. - 10. Mai 2015

im Jahr 2015 veranstaltet der Kreismusikverband Bitburg-Prüm e. V. wiederum das große Interregionale Jungmusiker-Treffen „Con brio“.

Eine Gelegenheit für Musikerinnen und Musiker im Alter von 16 bis 30 Jahren (Jahrgänge 1985 bis 1999) gemeinsam mit Gleichgesinnten aus verschiedenen Regionen (Ostbelgien, Wallonie, Deutschland, Luxemburg und vielleicht sogar noch darüber hinaus) ein einmaliges großes Harmonieorchester zu bilden. Neben dem musikalischen Aspekt dieser Probe- und Konzerttage, bei dem die Teilnehmer erleben, wie in den verschiedenen Regionen die Musik gelehrt und gelebt wird, ist aber auch der Kultur- und Sprachenaustausch von großem Wert.

Das Treffen findet statt von Freitag, dem 08. Mai 2015, ab 18 Uhr bis Sonntag, 10. Mai 2015 im Jugendgästehaus Prüm, Kalvarienbergstraße 5, D-54595 Prüm.

Das Abschlusskonzert findet am 10. Mai 2015 um 16:00 Uhr in der Karolingerhalle Prüm statt. Die musikalische Gesamtleitung liegt in den Händen des belgischen Komponisten und Dirigenten Bert Appermont, der bei der Registerarbeit von jungen, talentierten Musikern aus der Großregion unterstützt wird.

Anmeldeformular (bei der UGDA oder www.ugda.lu erhältlich) bis zum 28. Februar 2015 an Norbert Thünnemann, Büchelstraße 4, D-54666 Irrel, Email: thuenemann-irrel@t-online.de senden.

Kontakt: Kreismusikverband Bitburg-Prüm e.V., Josef Freichels, Querstraße 1, D-54689 Daleiden, Email: j.freichels@kmv-bitburg-pruem.de

Internationales Blasorchester Festival London 2015

Zeitraum

vom 28. Oktober bis zum 1. November 2015 oder
vom 29. Oktober bis zum 1. November 2015

Teilnehmer

(Symphonische) Blasorchester aus aller Welt.

Festival

Es ist ein Festival, kein Wettbewerb!
Dennoch können 2 Musikwerke (vom Orchester selber ausgewählt) von einer Fachjury beurteilt werden.

Festivalgebäude

Konzertsaal des „ROYAL COLLEGE OF MUSIC LONDON“

Service

Probemöglichkeit.
Jury-Beurteilung (wenn gewünscht).
Komplettes Schlagwerk (Pauken usw.) sind vorhanden

Urkunde

Preisverleihung: beste(r) Dirigent(in) / bestes Repertoire / beste Präsentation / beste(r) Solist(in).

Letzter Anmeldetermin: 1. Juni 2015

Informationen: www.iwflondon.com

Kontakt

MUSIC EVENTS UNLIMITED, Tel. +49-151-70 53 14 20
Email: info@musiceventsunlimited.de
www.musiceventsunlimited.de



150 Joer UGDA (1863-2013) - Une rétrospective musicale

150 Joer UGDA - Jean-Paul Frisch (1945-2013) - Texte : Al Ginter (1960)
marche composée à l'occasion du 150^e anniversaire de l'Union Grand-Duc Adolphe (2013)

De Lëtzebuerger Postmarsch - Jos Langers (1948)
marche ayant reçu le Premier Prix au concours de composition organisé par l'UGDA et les P&T à l'occasion du 150^e anniversaire de l'Entreprise des Postes et Télécommunications du Grand-Duché de Luxembourg (1993)

Spanish Fever - Jay Chattaway (1946)
Interprété par : National Youth Wind Orchestra Luxembourg - Orchestre d'Harmonie des Jeunes de l'UGDA.
Direction : François Schammo

Impromptu op. 90 n° 2 - Franz Schubert (1797-1828)

Impromptu n° 1, op. 29 - Frédéric Chopin (1810-1849)

Interprété par : Zala Kravos, piano, lauréate du Concours jeunes Solistes 2009 et 2011

When speaks the signal-trumpet tone - 3rd movement, Shall thy proud stars resplendent shine - David R. Gillingham (1947) - Concertino for solo trumpet and wind orchestra (1999)
Extrait du concert "Eine Alpensinfonie" du 13.10.2011 à la Philharmonie - Interprété par : Ernie Hammes, trompette, ancien lauréat du Concours Jeunes Solistes, soliste, Orchestre d'Harmonie de l'UGDA - Direction : Jan Cober

Music through Time & Space - Ivan Boumans (1983)

Extrait du concert "OPL meets UGDA - Music through time and space" du 13.02.2009 à la Philharmonie Luxembourg
VI. In the Mountain (French horn Ensemble) - VII. In the Space (Trumpet Ensemble) - VIII. In the Future (Two Orchestras) - IX. (Music through Time & Space) - Gong 1
Installation sonore interprétée par : Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL) - Orchestre d'Harmonie de l'UGDA (UGDA) - Ensemble vocal et ensembles instrumentaux de l'Ecole de musique de l'UGDA. Direction : Jan Cober

Dionysiaques - Florent Schmitt (1870-1958)

Oeuvre de référence pour orchestre d'harmonie, composée exactement il y a 100 ans (1913)
Extrait du concert du 18.07.2013 à la Rodahal à Kerkrade dans le cadre du World Music Championship WMC Kerkrade
Interprété par : European Union Youth Wind Orchestra - Orchestre d'Harmonie des Jeunes de l'Union Européenne
Direction : Jan Cober

Fusion the Musical - Matt Börgmann (1965)

Extraits de la comédie musicale produite par l'Ecole de musique de l'UGDA dans le cadre de Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007
Fusion (Ouverture) - Du würdest doch für mich alles tun
Interprété par : Carole Leyers, chant, soliste, Fusion Band. Direction : Matt Börgmann

150 Takt fir 150 Joer UGDA - Tom Braquet (1983)

une commande spéciale du Luxembourg Tuba Consortium pour "150 Joer UGDA". Interprété par : Luxembourg Tuba Consortium. Direction : Jean Thill

D'CD ass bei der UGDA ze kréien
duerch d'Iwwerweisen vun 27 €
(Porto incl.) op de Compte CCPL
LU10 1111 0043 0032 0000 mat
der Mentioun "CD 150 Joer UGDA"

Centre de documentation de l'UGDA

Tél : 46 25 36-21

Courriel : direction@ugda.lu

Oeuvres pour orchestre à vent :

- Music through time & space - Future, Yvan Boumans (Ha 70 €)
- Hämmelsmarsch Revisited, Yvan Boumans (HaFa, 125 €)
- The Roots and Leaves March, Daniel Heuschen (Ha, 125 €)
- Marche "150 Joer UGDA", Jean-Paul Frisch (HaFa, 70 €)
- Jangli's Strëppfeiesta (gratuit - 6 sets complets restants)

CD Audio

- Anthologie de la musique luxembourgeoise 150 Joer Blosmusek (10 €)
- Anthologie de la musique luxembourgeoise 150 Joer Choueremusek (10 €)
- Ons Kanner sange Lëtzebuerger Lidder (10 €)
- Lieux de mémoire et d'avenir (10 €)
- Portrait musical de l'UGDA (27 €)

Documentation

- Chronique de l'UGDA, 4 volumes (80 €)
- Catalogue "Lëtzebuerger Komponisten - Chouerwierker" (5 €)





E neie lëtzebuerger Fernsehkanal ass gebuer

„apart TV“ ass vum 15. Januar un um Kanal 48 am Réseau vu PostTV z'empfangen

Ween oder wat ass apart TV? apart TV ass e neie lëtzebuerger Fernsehsender fir Grouss a Kleng. Um Kanal 48 am TV-Réseau vun der Post gëtt en ofwiesslungsräiche Programm gewise mat Reportagen, Interviewen, Story'en a Publi-Reportagen. Ob Sport, ob Business, ob Lifestyle oder Kultur: alles fënnt seng Plaz op apart TV.

Dir wëllt den traditionelle Concert vun der lokaler Fanfare iwwert d'Grenze vun der Uertschaft bekannt maachen? D'Jugendaarbecht vun ärem Sportsclub emol an déi richteg Luucht setzen? Mat enger Informatiounsversammlung wierklech jiddereen an d'Bild setzen? Oder einfach Publicitéit fir äre Commerce maachen? apart TV ass déi optimal Plaz fir Informatiounen op eng modern Aart a Weis engem breede Public bekannt ze maachen.

E Bléck an den aktuelle Potpourri vun apart TV: Talk & Show, Poppentheater Hoplabum, Jeunesse TV, Auto Moto Show, Déifferdeng 03 Channel, Mir sichen e neit Doheem, Mäin Hobby, mäi Beruff,...

apart TV geet de 15. Januar um 18 Auer déi éischte Kéier op Sendung. apart TV: dat ass innovativ an interaktiv. Weider Informatiounen kritt Dir op der Telefonsnummer 26 37 44 37.

PRO SOUND & MEDIA vu Betten un der Mess ass den Haaptproduzent vun dësem neie Kanal. D'Firma beliwert apart TV mat de verschiddensten Emissiounen.

www.apart-tv.lu
www.prosoundmedia.lu

Union
Grand-Duc
Adolphe

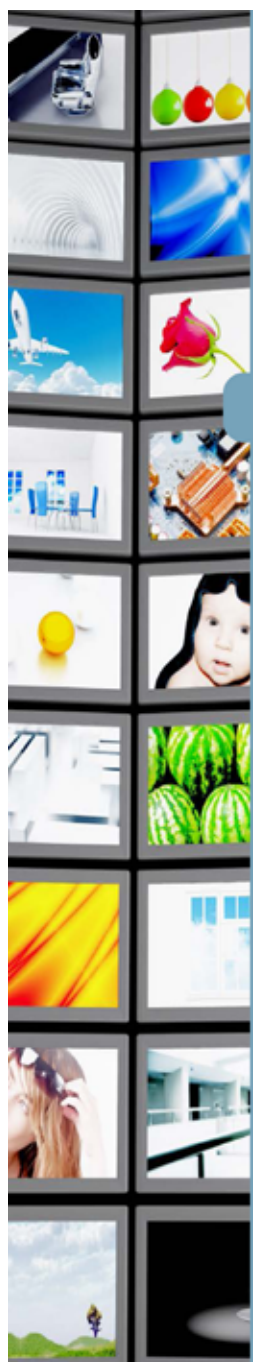


De **Partenariat** vun **apart TV** an der **UGDA** besteet dorann,

- datt d'UGDA ee Mol am Mount eng Stonn zäit kritt fir hir Aktivitéiten ze présentéieren;
- datt apart TV de Manifestatiounskalenner aus der Revue Musicale iwwerhëllt an och d'Affichen vun de Veräiner, déi an der Revue Musicale annoncéiert hunn, mat an hirem Manifestatiounskalenner public mécht.

Dëst ass fir eis Veräiner eng gutt Geleeënheet fir hir Manifestatiounen unzekënnegen, ouni datt dat mat weideren Onkäschte verbonnen ass.

D'UGDA wäert apart TV mat den néidegen Informatiounen versuergen, fir datt dës Partnerschaft e groussen Erfolleg gëtt.





Le Choeur de Chambre de Luxembourg au milieu de sa première saison musicale

Concerts, master classes, projets pédagogiques, répétitions ouvertes, rassemblés au sein d'une structure musicale ambitieuse

Constitué au coeur de la Ville de Luxembourg, réunissant de jeunes chanteurs de 18 nationalités différentes, le CCL propose des moments musicaux d'exception, grâce aux qualités de ses membres et à l'encadrement par des musiciens de renommée. Tout son potentiel, tout son dévouement tendent au même but: de partager à son public que chaque instant vécu dans la musique est un instant unique.

Après une entrée en scène exceptionnelle lors du Grand Concert Inaugural Mozart-Mendelssohn au Conservatoire de la Ville de Luxembourg, le CCL invite public, musiciens et chanteurs de suivre cette première saison musicale captivante.

À la une

Impressions

Prochain concert

Directeur Musical
Antonio Grosu

Vocal Coach
France Emond

Chefs pupitre:
Sopran: Julija Norvele | Alto: Claudine Schott | Tenor/Basse: vacant

La liste complète de nos concerts et activités, enregistrements vidéo, audio et photos et informations sur le recrutement et possibilités de participation à nos projets sur www.ccl.lu



Plus de photos, enregistrements vidéo et interview sur www.ccl.lu



Requiem
Symphonie 25

22|03 Conservatoire Luxembourg
Choeur de Chambre de Luxembourg |
Orchestre de la Grande Région

E viva Barcelona

Das 1. Internationale Festival für Mandoline und Gitarre im Schloss Burglinster ist uns allen noch in allerbesten Erinnerung, genauso wie die musikalischen Darbietungen des spanischen Ensembles Laud'Ars - Sant Joan Despi aus Barcelona. Mit ihren Bandurias wußten sie das Publikum mit perfekten Interpretationen zu begeistern. Jedes Jahr organisieren die Katalanen ein mehr als bemerkenswertes musikalisches Event: die Trobada Llaudística. Nach hervorragenden Ensembles aus der ganzen Welt, hatte diesmal der Mandolinenverein „La Lyre“ aus Godbringen (Luxemburg), die große Ehre an diesem Fest teilzunehmen und seine musikalischen Qualitäten einmal mehr unter Beweis zu stellen.



Das spanische Ensemble "Laud'Ars - Sant Joan Despi" aus Barcelona.

Interessantes Programm

Vom 7. bis 9. November 2014 weilten die Mandolinisten aus Luxemburg in Barcelona. Ein abwechslungsreiches und interessantes Programm wartete auf die ausländischen Gäste: Stadtrundfahrt durch einer der schönsten Städte Europas, Besichtigung der Sagrada Familia, Gaudis Meisterbauwerk, Rundgang durch die historische Altstadt mit den Ramblas, der Kolumbussäule, der Kathedrale, dem Erzbischöflichen Palast, dem Palast der Generalitat, den Gebäuden Gaudis, der Plaça del Rei sowie der Plaça Real.



Die Mandolinisten aus Godbringen bei der Stadtbesichtigung

Der Besuch eines Flamenco-Abends im Palau de la Música war ein weiterer Höhepunkt des Programms. Ein unvergesslicher Abend im Musiktempel der katalanischen Renaissance sowie des Modernismus.

Nach einem ausführlichen Spaziergang über die Flanier-Ramblas der Stadt mit anschließender Besichtigung der bestbekannten Markthallen der Stadt Mercat de la Boqueria, stand das absolute Highlight dieser Reise auf dem Programm.

Bemerkenswertes Konzert

Im Auditorium Miquel Martí i Pol wurden die Gäste aus Luxemburg mit offenen Armen aufs Herzlichste von ihren katalanischen Freunden empfangen. Nach den traditionellen Begrüßungsansprachen der beiden Präsidentinnen Mariví Molés und Isabelle Merlevede, sowie des Bürgermeisters der Stadt Alex Medrano, stand der 20. Auflage der Trobada Llaudística nichts mehr im Wege.

Im ersten Teil des Konzertes bewiesen die Katalanen unter der Leitung von Manuel Gómez Llorente einmal mehr ihr großes Talent mit exquisiter klassischer Zupfmusik.

Den 2. Teil des Konzertes war dem Mandolinenverein „La Lyre“ aus Godbringen vorbehalten. Unter der Leitung von Patrick Christen interpretierten sie unvergessliche Filmmusiken sowie bestbekannte zeitgenössische Melodien. Ein Programm, das beim Publikum großen Anklang fand und den Zupfern aus Luxemburg Gelegenheit bot ihr großes Können unter Beweis zu stellen.



Mit einer Sardana und einem Tango, gespielt von beiden Ensembles, wurde dieses Konzert mit großem Erfolg beendet.

Die zahlreichen Gäste, unter ihnen Jeannot Clement, Präsident der Europäischen Mandolinen und Gitarrenvereinigung (EGMA) und Generalsekretär der UGDA, belohnten die bemerkenswerten Darbietungen mit lang anhaltendem Applaus.



Patrick Christen, Dirigent "La Lyre", Jeannot Clement, EGMA Präsident und UGDA Generalsekretär, Isabelle Merlevede, Präsidentin "La Lyre", Mariví Molés, Präsidentin "Laud'Ars" und Manuel Gómez Llorente, Dirigent "Laud'Ars".

Offizieller Empfang

Ein offizieller Empfang bot die Gelegenheit zu einem regen musikalischen Austausch und der Vertiefung der freundschaftlichen Banden zwischen beiden Ensembles.

Mit dem Versprechen auf ein baldiges Wiedersehen, traten die Mandolinisten aus Godbringen am nächsten Tag die Heimreise an.

Eine Reise, die allen mit Sicherheit in allerbesten Erinnerung bleiben wird.

E viva la música. E viva Barcelona.

Text und Fotos: Jeannot CLEMENT

«Concordia-The Voices»

begeisterte die Zuschauer anlässlich ihres Show-Konzerts am 29.11.2014

Public enthousiasmé par le show-concert du 29 novembre 2014



Standing ovations, gefolgt von einer weiteren Zugabe! Das Publikum stand und jubelte. Wie alljährlich am letzten Samstag im November gab „Concordia-The Voices“ aus der Gemeinde Niederanven unter der Leitung von Dany Kohll und Felix Schaber ihr Show-Konzert im „Centre de loisir“ in Oberanven.

Auf dem Programm standen wie immer Hits von Weltstaren wie Robbie Williams, Amy Winehouse, Jennifer Lopez, Michael Jackson, Al Jarreau, ...

Begleitet wurden die 14 Sängerinnen und 5 Sänger, die alle stets mit Mikrofon singen, von ihrer Band. Dieses Jahr bestand die Band zum ersten Mal aus 10 fast ausschließlich professionellen Musikern. Es sind dies: Pol Belardi, Laurent Bochetti, Melvin Burger, Georges Glod, Xavier Griso, Guy Kleren, Jean-Paul Maas, Christophe Mertz, Jörg Vock und Jean-Jacques Wathgen.

„Concordia-The Voices“ verwöhnt das Publikum nicht nur mit einem homogenen, modernen Sound, sondern auch die Lightshow unter der Regie von Michel Binamé sorgt für eine gelungene Optik.

Das Publikum war begeistert und sang mit.

Sind Sie ein Freund der modernen Musik und singen gerne? Dann singen auch Sie bei „Concordia-The Voices“ mit! Neue Sänger und Sängerinnen werden noch gesucht, um die Register zu verstärken. Die Proben sind jeweils dienstags von 20.15 bis 22.00 Uhr in der alten Schule in Senningen. Das Notenlesen ist eine willkommene Voraussetzung und erleichtert das Erlernen der neuen Stücke. Besuchen Sie auch die Homepage unter www.concordiathevoices.lu.

Die Sänger und Sängerinnen von „Concordia-The Voices“ freuen sich bereits darauf, Sie anlässlich ihres nächsten Show-Konzerts am 28. November 2015 begrüßen zu dürfen.

Standing ovations, suivies de deux chansons non prévues au programme! Le public était déchaîné. Concordia-The Voices avait son rendez-vous annuel le dernier samedi du mois de novembre pour présenter son show-concert au Centre de loisir à Oberanven, sous la direction de Dany Kohll et Felix Schaber. Comme tous les ans, un programme varié avec des tubes de stars tels Robbie Williams, Amy Winehouse, Jennifer Lopez, Michael Jackson et Al Jarreau.

Les 14 chanteuses et 5 chanteurs, qui chantaient tous avec leur propre micro, ont été accompagnés par leur propre groupe de musiciens.

Cette année, ce dernier se composait de 10 musiciens presque exclusivement professionnels: Pol Belardi, Laurent Bochetti, Melvin Burger, Georges Glod, Xavier Griso, Guy Kleren, Jean-Paul Maas, Christophe Mertz, Jörg Vock und Jean-Jacques Wathgen.

Concordia-The Voices gâte son public non seulement avec un son homogène et moderne, mais aussi avec un jeu de lumières sous la régie de Michel Binamé qui contribue à une ambiance feutrée.

Le public était enthousiaste et a chanté.

Etes-vous un ami de la musique moderne et aimez-vous chanter? Alors rejoignez Concordia-The Voices! Afin de renforcer les pupitres, des nouveaux chanteurs et chanteuses seront les bienvenus. Les répétitions se déroulent tous les mardis de 20.15 à 22.00 heures dans la vieille école de Senningen. La lecture de notes est un prérequis qui facilite l'apprentissage des nouveaux morceaux. Visitez notre page d'accueil internet www.concordiathevoices.lu.

Les chanteurs et chanteuses de Concordia-The Voices se réjouissent d'ores et déjà de pouvoir vous accueillir lors de leur prochain show-concert le 28 novembre 2015.

Fotos: Michèle Lamesch-Junio



De Schëtter Gesank sicht Kontakter fir Austausch-Concerten

De Schëtter Gesank konnt 2013 als bescheidene kulturelle Veräin 150 Joer Aktivitéiten feieren. Dat wor nëmmen méiglech duerch d'Wierken vu Generatiounen vu Schëtter Bierger, déi mat onheemlech vill Engagement a schlechten wéi a gudden Zäiten, Honnerte vu Concerten, Mëssen, Theaterstécker ... a gewëss ganz vill verdéngten geselleg Stonnen bei Musek a Gesang verbruecht hunn. Onse Veräin huet sech, allen Ufanksschwieregkeeten zum Trotz, lues mä sécher zu enger Institutioun entwéckelt, déi nët méi aus dem kulturelle Liewen vun onser Gemeng ewech ze denken ass.

De Schëtter Gesank huet zënter Januar 2012 eng jonk dynamesch Dirigentin, d'Marianne Hengel vu Gréiwemaacher.

Zesumme mat hir ass et flott am Chouer ze schaffen an esou hu mir (ronn zwou Dozen Sängerinnen a Sänger) flott weltlech a spirituell Programmer astudéiert, déi mir och gären uechter d'Land, an, fir wat nët, och iwwer d'Grenzen eraus an der Groussregioun sangen géifen.

De Schëtter Gesank – Chorale Schuttrange sicht dofir Kontakter mat anere Veräiner fir eventuell Austausch-Concerten ze organiséieren, oder fir bei Concerten vun anere Veräiner mat ze wierken. Dofir wäre mir frou, wa mir den een oder aneren Kontakt fanne géifen fir e Concert am Joer 2015 oder och méi spéit.

Wann dir interesséiert sidd, da mellet iech onverbindlech beim Guy Jourdain, President vum Schëtter Gesank op: guyjourdain12@gmail.com, oder rufft un um 621 14 07 75.

Dir kënnt ons awer och um Postwee erreichen: Schëtter Gesank, 167 rue Principale, L-5466 Munsbach.



Cäciliendag beim Schëtter Gesank mat Medaillen- Iwwerrechung

E Samschdeg Owend huet de Schëtter Gesank säin traditionellen Cäciliendag gefeiert mat enger feierlecher Mass fir déi liewend a verstuerwe Memberen an der Schëtter Kierch zelebréiert vum Abbé Nico Schartz a gesongen vum Schëtter Chouer ënnert der Direktioun vum Marianne Hengel an op der Uergel vum Jean Schumacher begleet.

Beim ofschléissenden Owend am Gesanksbau, bei Ham a Kuch, krut d'Madame Sophie Weicker-Modert d'«Medaille en Vermeil avec Palmettes» vun der UGDA vun der Madame Angèle Michels, Regionaldelegéiert vun der Union Grand-Duc Adolphe iwwerreicht.

A kuerze Wierder huet de President vum Schëtter Gesank d'Jubilarin geéiert.

Mat hiren 80 Joer huet Si nach bal ni eng Prouf verpasst, wann Si net grad ënnerwee wor mat der Lidderuucht.

D'Sophie, wéi Si am Chouer genannt gëtt, ass ëmmer do fir ze hëllefen: Stëmme sortéieren, an der Kiche bei de Fester upaken, am Comité aktiv matzeschaffen, kéipweis Ziedelen ausdeelen asw - e Glécksfall fir de Schëtter Gesank schonn zënter 40 Joer!

Wann d'Sophie net grad beim Chouer gebraucht gëtt, dann hëlleft Si beim Gaart an Heem a bei der Amiperas a këmmert sech niewebäi nach em all seng Kanner an Enkelen. Hier Deeg sinn einfach net laang genuch fir all hier Beschäftegungen. Sou Leit wéi d'Sophie brauch e Veräin, Leit déi gären a selbstlos schaffen fir de Veräin.



Busreisen Siedler-Thill & fils Sàrl

28, rue des légionnaires • L-3780 Tétange ♦ Tel 56 50 99 oder 26 56 59 32
www.siedler-Thill.lu ♦ dohlersiedlert@pt.lu

27.02.2015, 20h00	10 Tenöre	Europahalle Trier	Fahrt/Eintritt	75 €
14.03.2015, 19h30	Amigos	Europahalle Trier	Fahrt/Eintritt	75 €
19.03.2015, 19h30	Stefan Mross on Tour	Europahalle Trier	Fahrt/Eintritt	65 €
10.04.2015, 19h30	James Last	Trier Arena	Fahrt/Eintritt	99 €



Noten zum guten Zweck

Mehr als 200 Personen hatten sich an beiden Tagen zum traditionellen Benefizkonzert des Mandolinenvereins «La Lyre» aus Godbringen in der Pfarrkirche in Godbringen eingefunden um sich mit weihnachtlichen Melodien und Gedichten auf Weihnachten einzustimmen.

Präsidentin Isabelle Merlevede begrüßte die zahlreichen Gäste aufs Herzlichste und unterstrich die Wichtigkeit dieser Initiative, die dieses Jahr zugunsten der «Fondation Kannerschlass» stattfand. In treffenden Wörtern stellten Christian Kmiotek, Präsident, sowie Sylvie Braquet, Direktorin der Stiftung, die Aktivitäten mit den Kindern, sowie den Eltern, dar. Worte des Dankes richteten beide an den Mandolinenverein, welcher trotz vieler kostenintensiver Aktivitäten, insbesondere das 1. Internationale Festival für Mandoline und Gitarre in Burglinster, Geld für junge Leute sammelt, denen das Schicksal nicht so zur Seite stand wie uns selbst. Diese lobenswerte Initiative sollte uns allen ein Vorbild sein und verdient unseren aufrichtigen Dank.

Umrahmt war die sinnvolle Aktion von zwei Weihnachtskonzerten vom Allerfeinsten. Bestbekannte Melodien wie «Happy Xmas, White Christmas, Do They Know it's Christmas?» hatte Isabelle Merlevede extra für dieses Konzert mit großem Erfolg arrangiert. Daneben interpretierten die Mandolinisten unter anderem das bekannte «Weihnachtspotpourri» zusammengestellt von Jos Dittgen sowie «Favourite Christmas Classics» von K.H. Keinemann. Solisten waren Jill Schroeder und Chris Reuter, alle beide junge Nachwuchstalente des Vereins.

Ergänzt wurden diese musikalischen Leckerbissen durch perfekt ausgewählte Weihnachtsgedichte vorgetragen von Anna, David und Misch.



Christian Kmiotek, Präsident der Stiftung "Kannerschlass"

Den würdigen Abschluß des Konzertes bildete die Interpretation des weltbekannten Weihnachtsliedes «Stille Nacht, Heilige Nacht» gesungen in luxemburgischer Sprache, verbunden mit den besten Wünschen für ein gesegnetes Weihnachtsfest und einem guten Rutsch ins Neue Jahr.

Bleibt noch zu erwähnen, daß die durchgeführte Kollekte den stolzen Betrag von 2.250.- € zusammenbrachte, der in ein Klettergerüst für die Kinder der «Fondation Kannerschlass» investiert wird.

Jeannot CLEMENT
Photos: Luc Roettgers



Die "Société Mandoliniste «La Lyre» Godbrange" anlässlich des Benefizkonzertes am 20. und 21. Dezember 2014

Dimanche

8.3.2015

17h00 en la salle
des fêtes au
"Veräinshaus" à Bissen

Les Soirées
Musicales
de Bissen



OFF BROADWAY

**Choeur de Chambre de la Province
de Luxembourg "APPASSIONATO"**

Direction: Marie-Béatrice NICKERS

Luxembourg Tuba Consortium

Direction: Jean THILL

**Orchestre de Jazz avec Jérôme KLEIN, piano
Marc DEMUTH, basse à cordes
et Boris DINEV, percussion**

Direction du concert: Marie-Béatrice NICKERS

Programme:

Extraits de comédies musicales, medleys de Gershwin
et standards des années '50 et '60

Prix d'entrée: 18 €
Jeune ≤ 16 Joer: 12 €

Réservation des places:
Online: www.musicales-bissen.lu
Téléphone: 691 429 899 / 26 88 52 85
(Doris Ley-Abokaitis)



E neie lëtzebuurger Fernsehkanal ass gebuer

„apart TV“ ass vum 15. Januar un um Kanal 48 am Réseau vu PostTV z'empfangen

apart TV ass e neie lëtzebuurger Fernsehsender fir Grouss a Kleng. Um Kanal 48 am TV-Réseau vun der Post gëtt en ofwieslungsräiche Programm gewise mat Reportagen, Interviewen, Story'en a Publi-Reportagen. Ob Sport, ob Business, ob Lifestyle oder Kultur: alles fënnt seng Plaz op apart TV.

Dir wëllt den traditionelle Concert vun der lokaler Fanfare iwwert d'Grenze vun der Uertschaft bekannt maachen? D'Jugendaarbecht vun Ärem Sportsclub emol an déi richteg Luucht setzen? Mat enger Informationsversammlung wierklech jiddereen an d'Bild setzen? Oder einfach Publicitéit fir Äre Commerce maachen? apart TV ass déi optimal Plaz fir Informatiounen op eng modern Aart a Weis engem breede Public bekannt ze maachen.

apart TV: dat ass innovativ an interaktiv. Weider Informatiounen kritt Dir op der Telefonsnummer 26 37 44 37.

www.apart-tv.lu



apart TV um Kanal 48 vu PostTV



D'Harmonie Municipale va Cliärref
invitéiertlech all op hiren

Gala-Concert

Samsdes, den 7. März 2015 zu Cliärref
an der Hall Polyvalent

Direction: Holger BITTNER

Ufank 20.00 Auer

Entrée fräi

G A L A 2015

vun der

Foulschter Musik

de 7. a 14. Mäerz

am Centre Culturel zu
Foulscht



Solist :
Roman Zarembo

Reservéiert w.e.g. är Plazen um Tél. 23620404
per mail : michlall@foulschtermusik.lu



Kees : 19.30 Auer
Ufank : 20.00 Auer
Entrée : 10 € / 6 €



D'EECHER MUSEK

Invitéiert lech op hieren

FRÉIJOERS - CONCERT

E Samschdeg, 21. Mäerz 2015

Am Cercle-Cité op der Place d'Armes
an der Stad Lëtzebuerg

Den Ufank ass ëm 20.00 Auer

Direction:
Alain GUÉBEN



Chorale Municipale

Déifferdeng

GALA - CONCERT 2015

22. Mäerz um 16:00

am Musekssall zu Déifferdeng

Direktioun : *Alain Nitschké*

Solist : *Rudy Horsmans*

Pianist : *Jerry Dahm*

Presentatioun : *Suzette Schneider*

Entrée : 8 € Virverkauf : 5 €

HARMONIE VICTORIA TÉITENG

D'Harmonie Victoria Téteng invitéiert op hie

GALACONCERT 2015

Samschdes
21. Mäerz 2015

Am Centre Culturel
Schungfabrik zu Téteng

um 20.00 Auer

Dirigent:
Gilles Burgund

Solistin (Saxophon):
Jessica Quintus

Entrée 10 €
Studenten 5 €



1. Il Barbiere di Siviglia
G. Rossini, arr. P. Stalmeler

2. Sur un marché persan
A.W. Ketélbey

3. Birds
I. Swallow
II. Seagull
III. Phoenix
Toshio Mashima
Solistin: Jessica Quintus

4. Gulliver's Travels
Bert Appermont

5. The Seventh Night of July
Itaru Sakai

6. Elise
Paul Ryan, arr. Philip Sparke

7. Super Mario Bros.
Koji Kondo, arr. Takashi Hoshida

8. African Symphony
Van McCoy, arr. Naohiro Iwai

Programm

www.hvt.lu



PHILHARMONIE MUNICIPALE DE DIEKIRCH

PMD MEETS MOVIES



LIVE-MUSIK MAT FILMPROJEKTION

"Al Seeërei" DIKRICH - 27.03.2015 @ 20H00

DIREKTION: LUC RODENMACHER

Reservatioun: www.pmd.lu - ticket@pmd.lu - Tel.: 621 229 603

Oweskeess - 19H00

Info: www.pmd.lu



HARMONIE MUNICIPALE ESCH-SUR-ALZETTE
DIRECTION **JEAN THILL**



CONCERT DE Gala

VENDREDI 27 MARS 2015
SAMEDI 28 MARS 2015
20H00

PROGRAMME

Modeste Moussorgski
Tableaux d'une exposition

Piotr Ilitch Tchaïkovski
Symphonie n° 4
en fa mineur, op. 36


THEATRE MUNICIPAL
ESCH-SUR-ALZETTE

PRESENTATION
Sylvie Wirtz-Weis

RESERVATION
www.theatre.esch.lu
Théâtre
547383-501
547383-502
City Tourist Office
54 16 37

TARIF
adulte: 17 €
jeune: 9 €

L'Harmonie Municipale Bascharage
présente son **Gala Show Concert**



CARNIVAL OF THE ANIMALS

28 mars 2015
à 20.00 heures

Site Sales-Lentz
Bascharage

directed by **Alain Baustert**
moderated by **Corinne Folscheid**

Special guests
GRAFFITI
Voices

Kärjeng
Prix d'entrée:
Prévente 10 €
Étudiants 5 €
Casse du soir 12 €
Étudiants 8 €

Sales-Lentz
Agence Sales-Lentz Bascharage
207, av. de Luxembourg L-4940
05 50 42 43 - 1
moving people

POSTES VACANTS

Harmonie Hosingen

D'Houser Musek sicht en Dirigent (-in).
Eis Prouwen sen Freides. Interesséiert
Kandidat(inn)en sollen hiren CV bis Enn Februar
schecken un :
nhecki@pt.lu oder un : Jacquot Heinen, President,
5 Haaptstrooss, L-9806 Hosingen.

D'Lëntgener Musek a.s.b.l

sicht en neien Dirigent m/w fir direkt unzefänken.
Mir hun Freides vun 20.00-22.00 Auer Proff.
Fir all Renseignement kontaktéiert den :
691 50 08 83 (Thiry Liane) oder schéckt är
Kandidatur per Mail un : lthiry@pt.lu.

Fanfare Itzig a.s.b.l

sicht en(g) Dirigent(in). Fir all Renseignement
kontaktéiert den 691 36 11 67 (Romain Mohr)
oder schéckt är Kandidatur per Mail un
rommohr@pt.lu. Kandidaturen ginn entgéint
gehol bis den 31.03.2015.
Weider Info op www.fanfizeg.webplaza.lu.

Chorale Sainte-Cécile Schöffleng

sicht en(g) Dirigent(in). Kandidaturen mat CV
w.e.g. un onse President, Jessy Morbé, 14 Rue
Belair, L-3820 Schiffange schécken.
Kontakt : Tel. : 621 30 74 25, Email : jmorbe@pt.lu.

Pro Musica
Plus de 30 ans d'expérience
Un savoir faire
Une excellente connaissance musicale

**Votre spécialiste
instruments à vent.**

Plus de 500 instruments en stock.

**Choix, conseil, service,
honnêteté et toujours le sourire.**

PRO MUSICA MIL
8, Avenue de la Gare, L-4734 Pétange
Tél : (+352) 26 50 22 05 (24h/24)
Courriel: jean@pro-musica.lu
www.pro-musica.lu

Ouvert du mardi au vendredi
de 10h00 à 18h00
le samedi de 10h00 à 13h00

**Nouveauté:
VENTE EN LIGNE
D'ANCHES ET ACCESSOIRES**

www.musica-pro.com
Musica Pro

Tallinna Tehnikaülikooli Puhkpilliorkester, Estonia

(Tallinn Technical University Wind Band, Estonia)

Our wind band from Estonia would like to travel aboard to rise up our motivation, see the world and get new experiences and get to know, what and how other similar bands are doing.

We are interested to participate to competitions or festivals for amateur wind bands (adults), taking place in summer 2015 (from June to July) somewhere in Europe.

Also local orchestras who are looking for international friendship and agree to meet us, are welcome.



Our band has 35 persons in the age from 18-60, mainly students and lecturers/teachers from Technical University etc. The band repertoire includes classical, film and dance music.

Liia Ringo, member of TTÜ wind band from Estonia, Tallinn
liia.ringo@eesti.ee
<http://www.orkester.ee>



D'Fanfare Nidderkuer

invitéiert op hire Gala Concert
Musique à Gogo 2015

Of Castles and Legends

Direktioun : Ralph MASSARD

Samschdeg, den 28. März 2015

um 20.00 Auer zu Déifferdeng an der Hall « La Chiers »

Reservatiounen bis den 25. März um Tel. 26 10 31 89 (mueres)

Entrée 12 € - Keess : ab 19.00 Auer

www.fanfare-nidderkuer.lu



Gala Concert



Musik Gemeng Bauschelt asbl

zu Bauschelt an der Kierch

Ufank: 20.00 Auer

Entrée: fräi

Directioun: Serge Parisi

28. Mäerz 2015



WORMER
MUSEK



Soirée de Gala

**CENTRE CULTUREL
WORMELDANGE**

28.03.2015 - 20.00 AUER



Direktioun : Steve Boehm
Speaker : Annick Hoffmann

**VIRVERKAF : 7€
OWESKEESS : 9€**
Kanner bis 12 Joer gratis



CONCERT DES JEUNES MUSICIENS

**SONNDES, DEN 29. MÄERZ
UM 16.00 AUER
AN DER ARCA
ZU BARTRENG**



**JUGENDSEMBEL BARTRENGER MUSEK
DIREKTION: CLAUDE ORIGER**

**JUGENDSEMBEL CLARINDO GEMENG KLIERT
DIREKTION: GEORGES GLOD**

FRÄIEN ENTRÉE

HARMONIE L'ECHO DE L'ALZETTE aus der Gemeng Steesel

SHOW CONCERT 2015



mat Danz Show



Direktion
Marc
DESORBAY



SONNDES 29 MÄERZ

**17 AUER zu STEESEL am
CENTRE de LOISIRS N.MELCHER**



D'Harmonie Äischen invitéiert iech häerzlech op hiere

Gala Concert 2015



Solist:
Yves Popow
Marimba



Freides a Samschdes, den 24. a 25. Abrëll 2015

zu Äischen am Centre Culturel Jean-Wolff

Direktioun: Claude Schlim / Présentatioun: Nello Zigrand

Kees: 19h30 Ufank: 20h00 Entrée: 8 € Studenten: 5 €

Reservéiert w.e.g. är Plazen: Tél. 26 10 87 37 / 691 387 227

E-mail: ticket@harmonie-aischen.lu

Ranger Rock

Jugendorchester

Das Liebesverbot

Richard Wagner

Fantasy for Marimba

Hayato Hirose

Solist: Yves Popow, Marimba

Around the World in 80 Days

Otto M. Schwarz

Looney Tunes Overture

arr. Bill Holcombe

Gladiator

Hans Zimmer arr. E. Debs

Chromatic Foxtrott

George Hamilton Green

Solist: Yves Popow, Xylophon

Send in the Clowns

Stephen Sonheim

Solist: James Cottam, Bugel

Frank Sinatra Hits Medley

arr. Naohiro Iwai

Selections from les Misérables

arr. Warren Barker

1891-2016 HARMONIE MUNICIPALE RËMELENG

A l'occasion de notre 125e anniversaire
nous lançons un concours de composition



Toutes les informations sur
www.harmonie-rumelange.lu/125

STAGE NATIONAL D'ORCHESTRE À PLECTRE

dans le cadre du Festival International de Mandolines
et Guitares de Remiremont (Vosges/France)

du 5 au 12 juillet 2015

Le Stage National d'Orchestre à Plectre est né en 2007 à l'initiative de la Confédération Musicale de France (CMF). Il réunit tous les deux ans, pendant une semaine, des musiciens passionnés venus de toute la France. Cet orchestre a pour vocation de créer un ensemble de haut niveau, qui puisse être une vitrine et un ambassadeur de la pratique plectrale et d'en faire connaître le répertoire original.

COMPOSITION DE L'ORCHESTRE

10 mandolines 1, 10 mandolines 2, 8 mandoles, 10 guitares, 2 mandolincelles, 2 contrebasses à archet soit 42 musiciens.

LE DÉROULEMENT

Les séances quotidiennes de travail ont lieu par pupitres, avec les encadrants spécialisés, et en tutti avec le directeur musical.

1 à 2 concerts sont prévus en fin de stage notamment dans le Cadre du Festival de Remiremont, et un autre dans la région.

LES MUSICIENS DU STAGE

L'orchestre est ouvert à tous les musiciens (sans limite d'âge) d'un niveau minimum de 3^e cycle, ou possédant une expérience instrumentale et/ou orchestrale lui permettant de suivre avec profit et plaisir cette session.

Une dérogation peut être accordée sur avis du directeur de l'établissement ou de la société fréquentée. Une sélection sur dossier sera effectuée.

CONTACT

Marine Foucaud, Chargée des projets culturels, Confédération Musicale de France, 10-12 avenue de la Marne, F-92120 MONTROUGE
Tél. : (+31)-01-55 58 22 82 • courriel : marine.foucaud@cmf-musique.org • www.cmf-musique.org

Dimanche

26.4.2015

17h00
en l'église paroissiale
de Bissen

Les Soirées
Musicales
de Bissen



MUSIQUE BAROQUE TCHÈQUE

**Ensemble Vocal
du Conservatoire du Nord**
Direction: Martin FOLZ

Ensemble de la Chapelle St. Marc
Direction: Jean HALSDORF

Programme:
Musique baroque tchèque, dont le célèbre
TE DEUM ZWV 145 pour chœur, solistes et orchestre
de Jan Dismas ZELENKA

Prix d'entrée: 18 €
Jeune ≤ 16 Joer: 12 €

Réservation des places:
Online: www.musicales-bissen.lu
Téléphone: 691 429 899 / 26 88 52 85
(Doris Ley-Abokaitis)

RÉIDENER MUSEK
invitéiert

Galaxy Concert



2015

Direction
ERNIE HAMMES

30 ABRËLL | **ZU RÉIDEN**
20H15 | CENTRE POLYVALENT

ENTREE: 10€

VARIA

Museksfrënn Gemeng Noumer a.s.b.l.

sicht motivéiert Musikantinnen a Musikanten
fir folgend Regëstere: Perkussioun (Batterie),
Bass, Saxophon-Alt a Klarinett.

Ënnert eise Dirigent, dem Thomas LEX, dee
schonn eng gutt Aarbecht fir eis Musek gemaach
huet, prouwe mir all Méindes Owes vun 20.00
Auer un zu Cruchten an eise Musekssall.

Mir hunn och ganz vill Jugendmusikanten a
Kanner an der Museksschoul an der Ausbildung.

Fir weider Informatiounen kontaktéiert w.e.g.:
Marco Schmitz, President, GSM 621 21 50 22
oder noumer@pt.lu.

The Diols

The Diols, e lëtzebuerges Gospels- a Spirituals-
Chouer vu Gréiwemaacher, séicht nei Sänger,
haaptsächlech Tenor a Bass. D'Prouwen sen
Dénsdes Owes um 18.30 Auer.

Kontakt: Marianne Hengel, Tel.: 621 25 31 25,
Email: contact@thediols.lu.

Chorale "Lidderfrënn" Mondercange

Chantez avec nous tous les mercredis de 20.00 à
22.00 heures à Mondercange, Am Gängelchen
(derrière la «Duerfplatz»). Notre programme se
compose de chansons modernes dans différentes
langues, sous la direction de Nadine Kleman.

N'hésitez pas à vous renseigner auprès de la
secrétaire de la chorale Hélène Scholer, email:
scholerhelene@internet.lu, tél.: 691 67 84 15
ou sur www.lidderfrenn.lu.

D'Fanfare Bissen a.s.b.l.

sicht no engem Perkussionist fir d'Batterie
ze spillen. Mier bidden gutt ënnerhalent
Material a Plënnerequipen fir bei Concerten
d'Perkussionsmaterial hëllefen ze plënnere.

Natierlech sinn och all aner motivéiert
Musikant(inn)en aus dem Fanfare-Regëster
wëllkomm.

Mir prouwen all Woch Dénsdes Owes, vun 19.30
bis 21.30 Auer.

Kontakt: Claude Schummer, President,
GSM: 621 247 402,
Email: claudeschummer@fanfarebissen.lu
Weider Informatiounen op www.fanfarebissen.lu

D'Fanfare Mosella Niederdonven a.s.b.l.

sicht motivéiert Musikantinnen a Musikanten fir
all Register.

Mir sinn eng kleng an dynamesch Musek a si frou
fir all Hëllef.

Mir prouwen Méindes Owes, um 20:00 Auer.

Kontakt: Nicolas Ries, President,
GSM: 691 45 66 71,
Email: cavesries@internet.lu
oder Marc Delvaux, Sekretair,
GSM: 621 26 68 02, Email: marc.delvaux@pt.lu

D'Chorale Municipale Heemecht Rëmeleng Asbl

sicht Sängerinnen a Sänger.

Kontakt: Mme Schmit, Tel.: 621 27 71 40 oder
Email: schmitf@pt.lu

VARIA

D'Concordia-The Voices Niederanven

sichen engagéiert Sänger/Sängerinnen fir all
Register awer virun allem Tenor a Bass.

Eise Répertoire geet vun Pop, Rock, Gospel,
Musical bis Jazz an Swing.

Ënnert der Leedung vum Dany Kohll prouwe mir
ëmmer Dénsdes (ausser an de Vakanzen) vun
20.00 bis 22.00 Auer zu Senneng.

Fir weider Informatiounen kontaktéiert:
Véronique Pfeffer: 621 250 858 oder
veronique@concordiathevoices.lu

"Singing Ladies" Mondercange

E Projet vun der Chorale Princesse Marie-Astrid
Mär sichen Meedercher an Damen fir eng Grupp
ze grënnen. Mär wëllen eis treffen fir zesummen
ze sangen a Spaass zesummen ze hunn.

Méiglechkeet 1:
regelméisseg Prouwen (Di an Do -> 18h30-19h45).

Méiglechkeet 2:
(wanns du méi wei 16 Joer hues) mat Hëllef vun
enger Übungs-CD & Texter, d'Lidder léieren, e
Puer mol am Joer e Prouf-Weekend, resp. an der
Woch virun eise Optrëtt fir zesummen alles ze
sangen.

Mär wëlle fir a mat jidderengem dee matmaache
wëllt eng Léisung fannen.

Eise Programm: Lidder aus aller Welt – Rock a
Pop, Film a Musical, muenchmol och e bëssi méi
Klassesch. Beispiller: Titanium, Just the way you
are, Lidder aus Filmer wei Glee, Pitch Perfect ...

Mär ginn ëmmer vun engem Piano begleet,
mä falls eisen Programm et erlaabt hu mär
zousätzlech eng Batterie an aner Instrumenter
derbäi.

Wéi kanns du mat maachen? - Mell dech per Mail
beim Nadine (nadine.kleman@yahoo.de) oder per
Telefon beim Josée (+352 621 29 45 91).

Consultez également www.ugda.lu
(rubrique Annonces)

Pour réussir vos projets,
choisissez Pro Audio



son, lumière et vidéo projection

pro audio
SOUND LIGHT VISION

Location
Vente
Installation

PRO AUDIO
Premium Audiovisual Systems
Luxembourg - Senningerberg
Tél.: 34 89 22 • Fax: 34 61 51
www.proaudio.lu

VARIA

D'Fanfare «La Réunion» Hueschtert a.s.b.l.

sicht e Bassist (Sib oder Mib) fir hire Bassregëster
ze verstärken.

Mir prouwen ëmmer Méindes vun 19h45 bis
21h45 an eise Proufsall am Centre Musical „am
Sand“ zu Ueweraanwen.

Interessente mellen sech w.e.g beim Sekretär
Jeff Reuter, 12A, rue Nic Emeringer, L-6942
Niederanven. Email: info@fanfarehostert.lu.

Besicht eis och um Internet: www.fanfarehostert.lu.

Märzeger Musik

Dir spillt ee Blossinstrument oder Percussioun ?

Dir hat domat opgehal a wëllt erëm ufänken ?

Dir spillt an enger anerer Musik a géngt zu
Märzeg „eng Hand upaken“ ?

Dir wollt schonn ëmmer an enger Musik
matspillen ?

Mir prouwen Donneschdes um 20.00 Auer. Sidd
Dir interesséiert da mell lech bei eiser jonker
a charmanter Dirigentin Laurence Steichen,
Klarinettistin an der Militärmusik. Tel. 621 78 52 08

Komm a maach mat! D'Gaasperecher Musek sicht Museker

Du spills ee Blossinstrument oder Percussioun
a wëlls mat enger flotter, dynamescher Equip
Musek maachen ?

Da komm bei eis a maach mat.

Eis Prouwe sinn ëmmer Mëttnochs um 20.00 Auer.

Informéier dech op contact@hmlg.lu,
www.hmlg.lu oder Facebook

D'Greiweldenger Musek

sicht nei Musikanten (m/w) vun all Alter an alle
Regëstere.

Eis jonk dynamesch Equipe bidd niewt
ofwiesslungsräichen Concerten eng sëllech flott
Aktivitéiten iwwert d'ganz Joer.

Hues du Méindes, um 19.30 Auer Loscht an Zäit,
da komm op Greiweldeng, et ass net all ze wäit,
oder mell dech per Mail op sekretariat@musikant.lu
oder um GSM 691 67 81 37 (no 17h00).

Harmonie Municipale Luxembourg & Limpertsberg

D'Stad- a Lampertsbierger Musek sicht nei
Musikanten an all Regëster.

Jidfereen, deen an enger flotter Equipe
matmaache wëll, ass häerzlech wëllkomm.

Eis Prouwe sinn all Freideg vun 20.00 bis 21.30
Auer um Lampertsberg.

Wann Dir interesséiert sidd, da mell lech bei
eise Sekretär André Hever, GSM: 621 48 37 45
oder Email: andre.hever@email.lu

D'Lëntgener Musek

sicht nach Musekanten an Musekantinnen aus all
Register (Holz, Percussioun a Blech).

D'Prouwe sinn Freides owes vun 20h00 bis 21h30.

Kontakt: Thiry Liane 691 50 08 83 oder
lthiry@pt.lu

À VENDRE

Bratsche (Violon-alto)

Es handelt sich um eine Meister-Bratsche aus der Hand eines professionellen Musikers und wurde vom Solobratscher der Dresdner Philharmonie gespielt.

Erbauer : Geigenbau Otto Seifert, Berliner Schule, erbaut 1919. Das Instrument ist in sehr gepflegtem Zustand, hat einen warmen Klang und ist aufgrund seiner Größe von 39 cm leicht am Arm.

Steinbogen gratis dazu, oder separat zu verkaufen.

Preis : Schätzpreis 15.000 €, dies ist auch Verhandlungsbasis für den Verkauf.

Kontakt : Claudia Dylla, Am Weidengraben 61, D-54296 Trier, Tel. : 0049-651-97 90 46 36, oder 0049-(0)-17 47 46 59 99, Email : c.dylla@arcor.de

Piano Yamaha

Année 2003, état impeccable. Bois : cerise clair. Avec chaise. À enlever à Derenbach.

Prix de vente : 2.200 €.

Contact : tél : 621 77 10 67, email : marcelmersch@hotmail.com

Table de mixage

Marque/Modèle : Behringer XENYX XL2400. Acquisition en 2012. 24 canaux, 20x entrées, micro/ligne, 4x entrées stéréo, EQ 4 bandes, médium semi-paramétrique, 4x sous groupes, 2x sorties thomann stéréo principales séparées, 6x départs d'auxiliaires (4x pré ou post), Insert et direct out par canal, filtre coupe bas 80Hz, alimentation Phantom +48V par canal, fader de 60 mm, alimentation interne, 2x prises BNC pour lampes.

Prix : 210 €.

Contact : email : jenny@concordiathevoices.lu, tél : (+352) 691 83 03 19

Clarinete sib, Buffet Crampon RC

avec boîte original, excellent état, âge 4 ans, révision complète en 2014.

Prix : 1.600 €

Contact : GSM : 621 756 016, courriel : schmitzl@pt.lu

Trombone Courtois 420 MBOST

Open Wrap, pavillon argent massif. Acheté en mars 2014. Livré avec étui et embouchure, état impeccable.

Contact : christophemertz1982@gmail.com, tél. : (+352) 691 76 83 93

Guitare classique

ALHAMBRA Muro del Alcoy Spain Mod.8C No : 001054. Bon état, avec repose-pied, flycase rigide et avec 1 set cordes augustine bleu.

Prix : 500 €.

Kontakt : tél. matin : +352-97 91 78, email : blanche.kails@education.lu

Yamaha Keyboard PSR S550

in sehr gutem Zustand, da fast nicht gespielt.

Preis 550 €.

Kontakt : Tel. vormittags : +352-97 91 78, Email : blanche.kails@education.lu

À VENDRE

Percussion - Divers Accessoires

4 vershiddén Houssen aus Stoff fir kleng Tromm (Snare Housses) : 10 € d'Stéck.

Bauchhalterung fir "Marching Bass Drum (PEARL)" : 50 €.

Glockenspiel STAGG - 2½ Oktaven ouni Baguetten : 150 Euro.

Kontakt : Tel. : 661 66 87 26, Email : nicolefeltgen@gmx.net

6 ORFF-Instrumente

in sehr gutem Zustand, in Original-Verpackung :

1 Tenor-Alt-Xylofon Sonor TAKX1, mit 2 mallets,

1 Tenor-Alt Metallofon Sonor TAKM1, mit 2 mallets,

1 Bass-Stab Do, Sonor KS50 L C Deep Bass Metal,

1 Bass-Stab Fa, Sonor KS 50 L F Deep Bass Metal,

1 Bass-Stab Do, Sonor KS 50 P C Deep Bass Rosewood,

1 Bass-Stab Fa, Sonor KS 50 P F Deep Bass Rosewood,

Total Verkaufspreis : 1.295 €.

Kontakt : Tel. : vormittags +352-97 91 78, Email : blanche.kails@education.lu

Clarinete Buffet Crampon

Clarinete sib Buffet Crampon E13 - n° K131335.

En très bon état, peu jouée, avec boîte et accessoires, révisée complètement en novembre 2014, état comme neuf.

Prix de vente : 950 €.

Contact : GSM : 691 55 07 15, courriel : druitit@internet.lu

Trompette sib Getzen

Modèle : Renaissance professionnel, année 2005, argentée, AMADO, avec coffre (emplacement pour partitions), avec embouchure 7C, très bon état.

Prix de vente : 1.050 €.

Contact : Gsm : 621 22 51 52, courriel : schreiguy@pt.lu

À VENDRE

Concert Bass Drum

D'Lënster Musek verkeeft eng "Concert Bass-Drum" vun der Marque Ludwig. Gréisst 16 x 28" (420 x 720 mm). Tadelosen Zoustand.

Präis : 500 € (Neiwäert : 1.035 €).

Kontakt : Tel. : 78 91 83, Email : nic.olinger@tango.lu

Saxophon-Alto

Marke : Julius Keilwerth, Modell : ST 90 Series IV, 3 Jahre alt.

Die Tragetasche kann als Rucksack benötigt werden und hat genügend Stauraum für Ordner, Notenbücher und Zubehör.

Preis : 750 €.

Kontakt : Tel. : 26 74 75 77 oder 621 27 12 98, Email : swsimonebw@gmail.com

Drumset Premier

Bass drum, snare drum, tenor drum, tom, hihat et cymbales Paiste.

Prix : 200 €.

Contact : Gudendorf Raymond, tél. : 48 79 74

Flûte traversière

Flûte traversière Yamaha 371 avec tête en argent et corps argenté, clés ouverts, sol décalé et mi mécanique. Bien entretenu et son chaud.

Prix : 850 € (à discuter).

Contact et plus d'informations : mattern_isabelle@hotmail.com

Consultez également www.ugda.lu (rubrique Annonces)

18. April 2015 Tagesfahrt (SA)

musikmesse Frankfurt 2015



Preis p.p.: 49 €
Kinder bis 14 Jahre: 43 €

VOYAGES VANDIVINIT
Rausen mit Vital

Tél.: (+352) 23 66 83 41 - 1
www.vandivinit.lu

MUSIC & TOOLS

Vente
Location
Réparation d'instruments



2 rue Michel Welter L-2730 Luxembourg
info@musicandtools.lu
www.musicandtools.lu
Tél/fax : 26 52 38 87

À VENDRE

Floor Tom

GRETSCH Catalina Club Jazz, 14"x14", Mahagoni.
Couleur: Vintage Pearl # VMP. Etat neuf.

Prix: 90 €.

Contact: tél. 621 26 09 79

Drumset SONOR

Drumset Sonor SSE Bop Jazz pratiquement neuf,
couleur Galaxy silver sparkle,
BD 18x16", TT 12x8", FT 14x14", SD 14x05"

Prix: 250 € (neuf 435 €) sans hardware ni
cymbales (hardware possible).

Contact: Norbert Pletschette, GSM: 621 26 09 79
courriel: nopletz@pt.lu

Trompette sib

NM Project Argenté Modèle Impulse

Prix neuf: 2000 € - Prix de vente: 650 €

Contact: René Lelong, tél: 661 25 62 73,
courriel: lelongre@pt.lu

Clarinete Yamaha 34 II

Clarinete en très bon état et révisé complètement
en juillet 2014. Modèle qui se joue facilement.

Prix de vente: 400 €

Contact: tél.: 661 35 95 44, email: mgeiben@
pt.lu

Bugle

Yamaha YFH-631 GS (Sölwer) vun 2009, mat
Mondspëtzt, Këscht a Pult.

Präis: 1.100 €

Kontakt: GSM: 691 87 86 63, Email: jwiesen@pt.lu

Clarinete en LA Selmer Artys

Etat impeccable. Vendue avec un étui double
(Sib/La) Protec entièrement neuf.

Prix: 1.000 €

Contact: tél.: +32-(0)495-61 40 92
courriel: jeremy.lacave@gmail.com

Saxophone Alto

Marque: P. Mauriat, modèle: System 76,
année: 2011

Prix: 1.500 €

Contact: Tél.: 661 14 08 14,
courriel: gregoryney@hotmail.de



Museksmagazine

Sonndes um 12h35 an 19h00

De Forum vun de lëtzebuerger
Harmonien, Fanfaren a Chéier.

Symphonic Winds

Sonndes um 13h00 an Dëschdes um 20h00

Sinfonesch Blosmusek, interpretéiert vun
Harmonien a Fanfaren aus dem In- an
Ausland.

**Deelt eis Är Concerten a
Manifestatioune mat op:
info@100komma7.lu**



NOS MARQUES

Steingraeber & Söhne - Sauter -
Petrof - Feurich - Yamaha - Kawai

PIANOS NUMERIQUES

Yamaha - Roland - Kawai - Casio

LOCATION ACOUSTIQUE & NUMERIQUE

Neuf et Occasion,
remboursement des loyers

SERVICES Accords, Restauration,
Systèmes Silencieux, Livraison

PIANOS SCHAEFFER

281 route de Thionville L-5885 HESPERANGE
Tel 26 36 03 51 www.Pianos-Schaeffer.lu

À VENDRE

Hautbois

Yamaha YOB 431 (semi-automatique).

Achat en 2007, totalement révisé en septembre
2013. Très bon état, adapté pour débutants.

Prix: 2200 € (+ accessoires)

Contact: mauro.sabatini@education.lu

Xylophone

Adams XS2LV35 Solist. Gudden Zoustand, selten
benutzt.

Neipräis: 1.300 € - Verkaufspreis: 1000 €

Kontakt: Tel. 621 25 38 57, Email: gcogniou@pt.lu

Batterie électronique

Marque: Alesis, modèle: DM 10, année 2011.

Prix: 350 €

Contact: 691 68 43 17

Trombone tenor à coulisse avec rotor,

Willson 411 TAW open wrap. Etat neuf, avec étui
et 1 embouchure.

Prix: 1.600.- €

Contact: tél: 621 18 60 76, courriel: steichro@
pt.lu

Euphonium-MELTON-Wenzel Meinl

Modèle: R-451, laqué en avril 2004

Septembre 2013, révision complète par Musik
KROEGER à Trèves. Bon état

Prix neuf: 4000 €

Prix de vente: 2.200 € (à discuter)

Contact: GSM: +352 621 49 78 75,
Courriel: jean-claude.ries@pch.etat.lu

Cornet Yamaha YRC2330 argenté

quasiment neuf, avec étui et embouchure.
Joué 5 minutes. Acheté en mars 2009.

Prix neuf: 788 €. Prix de vente: 650 €.

Contact: tél.: 661 16 86 14,
courriel: caramello@gmx.net

Trompette en UT Yamaha Xeno

Modèle Chicago, très bon état,
étui Protec simple fourni.

Prix: 2.200 €

Contact: isabellemarois@hotmail.com,
GSM 621 54 23 49



Jour	Date	Localité	Lieu	Heure	Manifestation
Di	01.03.15	Schouweiler	Salle de Musique	16h00	Concert "Big Bands in Concert" par la Fanfare Schouweiler-Sprinkange. Entrée libre.
Sa	07.03.15	Clervaux	Hall Polyvalent	20h00	Concert de Gala par l'Harmonie Municipale Clervaux. Direction : Holger Bittner. Entrée libre.
Sa	07.03.15	Erpeldange	Centre Culturel et Sportif	20h00	Concert de Chant "E Lëschtegen Lëtzebuerger Owend" par la Chorale Concordia Erpeldange.
Sa	07.03.15	Folschette	Centre Culturel	20h00	Concert de Gala par la Fouschter Musik avec la participation de Roman Zaremba (soliste). Entrée : 10 € / 6 €.
Di	08.03.15	Bissen	Salle des fêtes "Veräinshaus"	17h00	Concert "Off Broadway" avec la participation du Chœur de Chambre de la Province de Luxembourg «Appassionato» (direction : Marie-Béatrice Nickers), du «Luxembourg Tuba Consortium» (direction : Jean Thill), de l'Orchestre de Jazz avec Jérôme Klein (piano), Marc Demuth (basse à cordes) et Boris Dinev (percussion).
Sa	14.03.15	Folschette	Centre Culturel	20h00	Concert de Gala par la Fouschter Musik avec la participation de Roman Zaremba (soliste). Entrée : 10 € / 6 €.
Sa	14.03.15	Luxembourg-Hollerich	Centre Culturel de Hollerich	20h00	Concert de Gala par l'Harmonie Municipale Hollerich, Luxembourg-Gare, Cessange et son Orchestre des Élèves. Direction : Georges Sadeler.
Sa	14.03.15	Steinfort	Centre Roudemer	20h00	Concert de Gala "Proms on the Westside 2015" par la Stengeforter Musek. Invité spécial : Jehanne Sterenne, Violon.
Di	15.03.15	Luxembourg-Bonnevoie	Centre Culturel	14h30	Café-concerts et animations "Kids, Music & More" organisé par le Kanner- & Jugendkouer Bouneweger Nuechtigailcher avec la participation de la Chorale "Heemelsdiercher vum Lampertsbiërg".
Sa	21.03.15	Huncherange	Centre Culturel	20h00	Théâtre "Maach mer näischt vir" organisé par La Ronde Bettembourg avec la participation des Kiemer Flauterten.
Sa	21.03.15	Kehlen	Salle de Musique	20h00	Concert de printemps par la Fanfare Kehlen. Direction : Jean-Marie Thoss
Sa	21.03.15	Luxembourg	Place d'Armes	20h00	Concert de printemps par l'Harmonie Municipale Luxembourg-Eich. Direction : Alain Guében.
Sa	21.03.15	Niederfeulen	Hall Omnisports	20h00	Concert de Gala par la Feelener Musek. Direction : Patrick Wilhelm.
Sa	21.03.15	Tétange	Centre Culturel Schungfabrik	20h00	Concert de Gala par l'Harmonie Victoria Téiteng avec la participation de Jessica Quintus, saxophone (soliste), sous la direction de Gilles Burgund.
Di	22.03.15	Differdange	Salle de Musique	16h00	Concert de gala par la Chorale Municipale Differdange avec la participation de Rudy Horsmans (soliste), Jerry Dahm (piano), Suzette Schneider (présentation) et Alain Nitschké (direction).
Di	22.03.15	Pétange	Home Saint Hubert	16h00	Concert de Gala par la Chorale Municipale "Ons Hemecht" de Pétange. Direction : Marguerite Thomé-Schmit.
Ve	27.03.15	Diekirch	"Al Seeërei"	20h00	"PMD meets Movies", projection de films avec accompagnement en musique par la Philharmonie Municipale de Diekirch. Direction : Luc Rodenmacher.
Ve	27.03.15	Esch-sur-Alzette	Théâtre Municipal Esch-sur-Alzette	20h00	Concert de Gala par l'Harmonie Municipale Esch-sur-Alzette. Direction : Jean Thill, Présentation : Sylvie Wirtz-Weis
Ve	27.03.15	Mondorf-les-Bains	Chapito Casino 2000	20h00	"Fréijors-Gala" par l'Harmonie Municipale de Mondorf-les-Bains avec la participation de l'Orchestre junior de l'école de musique de la commune de Mondorf-les-Bains.
Sa	28.03.15	Bascharage	Site Sales-Lentz	20h00	Gala Show Concert "Carnival Animals" par l'Harmonie Municipale Bascharage. Direction : Alain Baustert, présentation : Corinne Folscheid, invités spéciaux : Graffiti Voices.
Sa	28.03.15	Boulaide	Eglise	20h00	Concert de Gala par la Musik Gemeng Bauschelt. Direction : Serge Parisi. Entrée libre
Sa	28.03.15	Burmerange	Centre Maus Ketti	20h00	Concert de Gala par la Schenger Musek.
Sa	28.03.15	Differdange	Hall "La Chiers"	20h00	Concert de Gala "Of Castles and Legends" par la Fanfare Nidderkuer. Direction : Ralph Massard. Entrée : 12 €.
Sa	28.03.15	Esch-sur-Alzette	Théâtre Municipal Esch-sur-Alzette	20h00	Concert de Gala par l'Harmonie Municipale Esch-sur-Alzette. Direction : Jean Thill, Présentation : Sylvie Wirtz-Weis
Sa	28.03.15	Wormeldange	Centre Culturel	20h00	Soirée de Gala par la Wormer Musek. Direction : Steve Boehm, présentation : Annick Hoffmann. Entrée : 7 € / 9 €.
Di	29.03.15	Bertrange	ArcA	16h00	Concert des jeunes musiciens par la Bartrenger Musek (direction : Claude Origer) et Clarindo Gemeng Klierf (direction : Georges Glod). Entrée libre.
Di	29.03.15	Luxembourg-Bonnevoie	Centre Culturel	16h00	Concert "Just Youth 2015" par la Fanfare Prince Henri Bonnevoie (direction : Romain Kerschen) et la Jugendmusik Fanfare Sandweiler (direction : Chris Nothum).
Di	29.03.15	Steinsel	Centre de Loisirs N. Melcher	17h00	"Show Concert 2015" par l'Harmonie l'Echo de l'Alzette de la commune de Steinsel. Direction : Marc Desorbay.
Di	05.04.15	Perlé	Centre Culturel	20h15	Concert "Remember the 80s" par la Société de Musique St Lambert Perlé.
Sa	11.04.15	Perlé	Centre Culturel	20h15	Concert "Remember the 80s" par la Société de Musique St Lambert Perlé.
Sa	18.04.15	Bettembourg	Centre Sportif	20h00	Concert "Non-Stop Dancing" par l'Harmonie Municipale Beetebuerg. Direction : Stefan Kollmann

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

55

Jour	Date	Localité	Lieu	Heure	Manifestation
Ve	24.04.15	Eischen	Centre Culturel Jean Wolff	20h00	Concert de Gala par l'Harmonie Äischen avec la participation de Yves Popow (marimba), Nello Zigrand (présentation) et Claude Schlim (direction). Entrée : 8 € / 5 €.
Sa	25.04.15	Bavigne	Centre Culturel	20h00	Concert de Printemps par l'Harmonie Harel.
Sa	25.04.15	Berdorf	Centre Culturel "a Schmadds"	20h00	Concert de Printemps par l'Harmonie de Berdorf.
Sa	25.04.15	Eischen	Centre Culturel Jean Wolff	20h00	Concert de Gala par l'Harmonie Äischen avec la participation de Yves Popow (marimba), Nello Zigrand (présentation) et Claude Schlim (direction). Entrée : 8 € / 5 €.
Sa	25.04.15	Grevenmacher	Centre Culturel	20h00	Gala de Printemps par l'Harmonie Municipale de Grevenmacher et par la "Koninklijke Harmonie Euterpe de Venray (NL).
Sa	25.04.15	Mertzig	Centre Turelbaach	20h00	Concert de Gala par la Fanfare Mertzig avec la participation de la Jugendmusik Mäerzeg, Chistine Heitz (chant) et Ernie Hammes (chant et trompette). Direction : Laurence Steichen.
Di	26.04.15	Bissen	Eglise paroissiale	17h00	Concert "Musique Baroque Tchèque" avec la participation de l'Ensemble Vocal du Conservatoire du Nord (direction : Martin Folz) et l'Ensemble de la Chapelle St. Marc (direction : Jean Halsdorf). Entrée : 18 € / 12 €. Réservations : www.musicales-bissen.lu ou par tél. 691 429 899 / 26 88 52 85.
Je	30.04.15	Redange/Attert	Centre Polyvalent	20h15	"Gala Concert 2015" par l'Harmonie Ste Cecile Rédange/Attert. Direction : Ernie Hammes. Entrée : 10 €
Sa	02.05.15	Erpeldange	Centre Culturel et Sportif	20h00	Concert "Summer, Sun and Sea" par la Concordia Erpeldange.
Di	03.05.15	Bigonville	Centre Culturel	16h30	"Kirmesconcert" par la Fanfare de Bigonville. Direction : Pierre Schyns.
Ve	08.05.15	Bettembourg	Salle des fêtes, Château	20h00	"Schlassconcert" par la Chorale Municipale Sängereed Bettembourg.
Sa	09.05.15	Bettembourg	Salle des fêtes, Château	20h00	"Schlassconcert" par la Chorale Municipale Sängereed Bettembourg.
Sa	09.05.15	Luxembourg-Bonnevoie	Centre Culturel	20h00	Concert "Just Music 2015 - Rhythm & Dance" par la Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie. Direction : Romain Kerschen.
Sa	16.05.15	Bertrange	ArcA	20h00	"Fréijoersgala" par la Bartrenger Musek.

Zwee Staark Partner fir Lëtzebuerg

le plus grand magasin d'instruments de musique au Luxembourg

stage music play music

feel better

Point de Vente Nord à Diekirch
5 Rue St Antoine
Tél: +352 27 89 83 90

Pianos digitaux, Keyboards, Synthétiseurs, Batteries, Percussions, Guitares, Amplificateurs, Tables de mixage, Sonorisation, Equipement DJ, Software, Microphones avec et sans fil, Equipement pour enregistrement, Partitions et livres de méthode.

Une équipe sympathique et compétente vous accueille et vous conseille en 5 langues

Heures d'ouverture:
mardi - vendredi de 9:30 à 18:30
samedi de 9:30 à 18:00

stage music • ZC Hohlkaul • route de Luxembourg
L-5230 Sandweiler (En face de la station de contrôle pour voitures)
Tél: +352 26 15 91 • Fax: +352 26 35 28 87
email: info@stagemusic.lu

+352 26 15 91

www.stagemusic.lu

Musikus.lu

AGP / Musikus
221, route de Luxembourg, L-7374 Bofferdange
méindes-freides: 9:00-12:00 an 13:00-18:00 Auer
samschdes: 9:30-12:00 an 13:00-17:00 Auer
Tel: 332592 E-Mail: info@musikus.lu
www.musikus.lu

Location vu Percussiounsinstrumenter
Verkauf vun Bloss- an Percussiounsinstrumenter
E grouse Choix un Accessoiresn
Service après-vente
Route vun all Genren
Online-Shop www.musikus.lu
Mir freeën eis op Äre Besuch!



Orchestre
Philharmonique
Luxembourg



Vendredi 27.03.2015 19:00

Carl Orff: *Carmina Burana* **«Ouschterconcert»**

Pierre Cao direction

Étudiants des Conservatoires du Luxembourg
Chœur symphonique de la Grande Région, Pueri
Cantores du Conservatoire de la Ville de Luxembourg

**Organisé par l'OPL en coopération avec les Conservatoires
du Grand-Duché de Luxembourg**

www.philharmonie.lu

Tickets: 20 / 30 / 40 € (<27: 12 / 18 / 24 €)
Tél. (+352) 26 32 26 32

